



4-120-899-21 (1)

# Autorádio s multidiskovým prehrávačom



Návod na použitie

MEX-DV1500U



VideoCD



©2008 Sony Corporation

## Výstraha

**Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.**

**Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, nerozoberajte zariadenie. Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.**

## Upozornenie

Používanie optických pomôcok spolu s týmto systémom zvyšuje riziko poškodenia zraku. Laserový lúč použitý v tomto CD/DVD prehrávači môže poškodiť zrak, preto sa nepokúšajte rozoberať zariadenie. Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Štítok s označením klasifikácie zariadenia LASEROVÝ VÝROBOK 1. TRIEDY je umiestnený na spodnej časti šasi.

**CAUTION : CLASS 1M VISIBLE/INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFECTED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.**

Výstražný štítok s označením o nebezpečnom laserovom žiareni je umiestnený vo vnútri zariadenia. Zariadenie neotvárajte, ani nepoužívajte optické nástroje.

**Upozornenie pre spotrebiteľov:**  
**Nasledovná informácia sa vzťahuje len na zariadenia predávané v krajinách s platnou legislatívou a smernicami EU**  
Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa zariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko.

Ohľadom akýchkoľvek servisných služieb alebo záručných záležitostí pozri adresy poskytnuté v samostatných dokumentoch týkajúcich sa servisu a záruk.



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívному vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobnejších informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Aplikovateľné príslušenstvo: Diaľkové ovládanie



**Likvidácia starých akumulátorov a batérií (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na akumulátore/batérii alebo na jeho obale upozorňuje, že akumulátor/bateriu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade.

Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívному vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník. Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátormi/batériami odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií. Pre získanie ďalších podrobnejších informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

## **Upozornenie pre prípad montáže v automobile bez pozície ACC**

Nastavte funkciu automatického úplného vypnutia (Auto Off) (str. 43).

Zariadenie sa úplne a automaticky vypne v nastavenom čase po normálnom vypnutí, čím sa predíde vybitiu autobatérie.  
Ak nenastavíte funkciu automatického úplného vypnutia (Auto Off), vždy po vypnutí zapaľovania zatlačte a pridržte  tak, aby sa vyplo zobrazenie na displeji.

Zrušenie predvádzacieho režimu (DEMO)  
pozri na str. 43.

## **Bezpečnosť**

- Dodržujte pravidlá cestnej premávky vašej krajiny.
- Z dôvodu bezpečnosti sa monitor pripojený do konektora VIDEO OUT automaticky vypne, keď sa nepoužíva parkovacia brzda.

### **Predchádzajte nehodám**

Obrazové funkcie sú dostupné len vtedy, keď zaparkujete vozidlo a použijete parkovaciu brzdu.

Ak sa vozidlo pri prehrávaní video signálu pohne, obrazový signál z konektora VIDEO OUT sa automaticky vypne po zobrazení nasledujúceho upozornenia. Obraz sa na monitore nebude zobrazovať, zvuk sa však bude reprodukovať.

Video blocked for your  
safety.

Počas vedenia vozidla neovládajte zariadenie, ani nesledujte monitor.

# Obsah

Vážení zákazníci .....	6
Autorské práva.....	7

Typy prehrávateľných diskov a označenia používané v tomto návode .....	8
--	---

Umiestnenie a funkcie ovládacích prvkov .....	10
Zariadenie .....	10
Diaľkové ovládanie RM-X168 .....	12

## Začíname

<b>Montáž zariadenia a voliteľného monitora .....</b>	<b>14</b>
---	-----------

<b>Resetovanie zariadenia .....</b>	<b>14</b>
-------------------------------------	-----------

<b>Príprava diaľkového ovládania .....</b>	<b>14</b>
--	-----------

<b>Vybratie predného panela .....</b>	<b>15</b>
Nasadenie predného panela .....	15

## Základné operácie

<b>Prehrávanie video diskov .....</b>	<b>16</b>
---------------------------------------	-----------

<b>Prehrávanie audio diskov .....</b>	<b>18</b>
---------------------------------------	-----------

<b>Prehrávanie z USB zariadenia.....</b>	<b>20</b>
--	-----------

Zobrazované položky .....	21
Opakovane prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play) ..	21

<b>Počúvanie rozhlasu .....</b>	<b>22</b>
---------------------------------	-----------

## Ďalšie operácie — Disky

Prehrávanie súborov DivX®/MPEG-4/JPEG.....	23
Prehrávanie video súborov DivX®/	

MPEG-4.....	23
Prehrávanie obrazových súborov JPEG .....	23

Používanie funkcií PBC — Playback Control ..	24
--	----

Používanie Menu režimu prehrávania .....	24
--	----

Zobrazenie času/textových informácií na disku ..	26
--	----

Konfigurácia nastavení zvuku .....	26
------------------------------------	----

Zmena jazyka/formátu zvuku .....	27
Kontrola formátu programu.....	27
Nastavenie úrovne výstupného audio signálu — DVD Level .....	28

Zväčšenie obrazu .....	28
------------------------	----

Nastavenie kvality obrazu — Picture EQ .....	29
Užívateľské nastavenie kvality obrazu .....	29

Uzamykanie diskov — Parental Control.....	30
Aktivácia funkcie Parental Control .....	30
Zmena oblasti a súvisiacej úrovne klasifikácie filmov .....	30

Opakovane prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play) .....	31
---	----

Priame vyhľadávanie počas prehrávania .....	32
---	----

Prehľadávanie zoznamu skladieb/obrázkov/video súborov .....	33
— Quick-BrowZer .....	33

Volba skladby/obrázka/video súboru .....	33
--	----

Volba typu súboru .....	33
-------------------------	----

Zobrazenie informácií o audio disku .....	34
---	----

## Ďalšie operácie — Rádio

Uloženie staníc do pamäte a ich príjem .....	34
--	----

Automatické ukladanie staníc — BTM .....	34
--	----

Manuálne uloženie staníc .....	34
--------------------------------	----

Príjem uložených staníc .....	35
-------------------------------	----

RDS .....	35
-----------	----

Popis .....	35
-------------	----

Nastavenie AF a TA .....	35
--------------------------	----

Výber PTY .....	36
-----------------	----

Nastavenie CT .....	36
---------------------	----

## Nastavenie zvuku

Nastavenie zvukových charakteristik .....	37
---	----

Nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3 .....	37
--	----

## Nastavenia

Vizuálne nastavovanie .....	38
-----------------------------	----

Základné operácie vizuálneho nastavovania .....	38
---	----

Nastavenie jazyka pre zobrazenie alebo zvuk .....	39
---	----

Nastavenie zobrazenia .....	39
-----------------------------	----

Užívateľské nastavenia .....	40
------------------------------	----

Nastavenie zvuku .....	41
------------------------	----

Obnovenie všetkých nastavení .....	41
------------------------------------	----

Systémové nastavovanie .....	42
------------------------------	----

Základné operácie systémového nastavovania .....	42
--	----

Nastavenie hodín .....	46
------------------------	----

## Používanie voliteľných zariadení

Doplňkové zariadenie .....	46
----------------------------	----

## **Ďalšie informácie**

Bezpečnostné upozornenia .....	47
Poznámky k diskom .....	47
Poradie prehrávania súborov MP3/WMA/ AAC/JPEG/DivX®/MPEG-4 .....	48
Súbory MP3 .....	48
Súbory WMA .....	48
Súbory AAC .....	48
Súbory JPEG .....	48
Súbory DivX® .....	48
Súbory MPEG-4 .....	49
Údržba .....	49
Demontáž zariadenia .....	50
Technické údaje .....	50
Riešenie problémov .....	51
Chybové zobrazenia/Hlásenia .....	53
Slovník .....	54
Tabuľka kódov jazykov/kódov oblastí .....	56
Index .....	57

Podrobnosti o zapojení zariadenia pozri  
v časti Montáž/Zapojenia.

## **Portál podpory zákazníkov**

Ak máte akékolvek otázky alebo hľadáte najnovšie informácie o tomto  
zariadení, navštívte web-stránku:

**<http://support.sony-europe.com>**

Na tomto portáli nájdete informácie o:

- Modeloch a výrobcoch kompatibilných digitálnych audio prehrávačov
- Podporovaných MP3/WMA/AAC súboroch

## Vážení zákazníci

Ďakujeme za prejavenú dôveru zakúpením autorádia s multidiskovým prehrávačom Sony. Pred používaním tohto zariadenia si pozorne prečítajte pokyny v tomto návode na použitie a uschovajte ho pre prípadné budúce použitie.

## Vlastnosti

Podrobnosti sú uvedené na príslušných stranách.

### Prehrávanie DVD, VCD, CD diskov

→ str. 8

Kompatibilita s rôznymi formátm diskov.

### 2000MP3, 2000WMA, 2000AAC

Zariadenie dokáže prehrať až 2 000 skladieb\* formátu MP3/WMA/AAC zaznamenaných na disku.

### Obnovenie prehrávania viacerých diskov

→ str. 40

Zariadenie si pamäta miesto, v ktorom ste naposledy zastavili prehrávanie až pre 5 diskov a obnoví prehrávanie DVD VIDEO/VCD/DivX/MPEG-4 diskov aj po ich vybratí zo zariadenia.

### EQ3

→ str. 37

7 predvolených kriviek ekvalizéra s možnosťou ďalšieho užívateľského doladenia pomocou troch frekvenčných pásiem.

### Picture EQ

→ str. 29

Možnosť nastavenia vhodného sfarbenia obrazu z predvolených nastavení podľa interiéru automobilu alebo okolitého osvetlenia.

## REAR·AUX

→ str. 46

Konektory AUX AUDIO IN na zadnej strane umožňia pripojenie výstupných audio konektorov doplnkového zariadenia, ako je napr. prenosné audio zariadenie (analógové prepojenie), externé navigačné zariadenie, TV prijímač atď.

\* V závislosti od dĺžky skladby a vzorkovacej frekvencie záznamu.

---

## Autorské práva

Toto zariadenie je vybavené technológiou na ochranu autorských práv podľa príslušných patentov USA a iných práv o duševnom vlastníctve vlastnených spoločnosťou Macrovision Corporation a iných právoplatných vlastníkov. Použitie tejto technológie je možné len so súhlasom spoločnosti Macrovision Corporation a je určené len pre domáce alebo iné obmedzené využívanie, kým spoločnosť Macrovision Corporation neuvedie inak. Spätné upravovanie a disasemblovanie sú zakázané.

 **DOLBY** Vyrobené v licencii spoločnosti Dolby Laboratories.  
“Dolby” a symbol dvojité-D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.

 Microsoft, Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ostatných krajinách.

“DVD VIDEO”, “DVD-R”, “DVD-RW”, “DVD+R” a “DVD+RW” sú obchodné značky.

 “DivX” a “DivX Certified” sú ochranné známky alebo obchodné značky spoločnosti DivX, Inc.

TENTO PRODUKT JE LICENCOVANÝ  
V RÁMCI MPEG-4 VISUAL PATENT  
PORTFOLIO LICENSE LEN NA OSOBNÉ  
A NEKOMERČNÉ POUŽÍVANIE  
SPOTREBITEĽOM PRE DEKÓDOVANIE  
OBRAZOVÝCH ZÁZNAMOV MPEG-4,  
KTORÉ BOLI ENKÓDOVANÉ  
SPOTREBITEĽOM V SPOJITOSTI  
S OSOBNOU A NEKOMERČNOU  
ČINNOSŤOU A/ALEBO ZÍSKANÉ OD  
POSKYTOVATELA OBRAZOVÉHO  
ZÁZNAMU LICENCOVANÉHO MPEG LA  
NA VYTvorenie OBRAZOVÉHO  
ZÁZNAMU MPEG-4. NA ŽIADNE INÉ  
POUŽÍVANIE LICENCIA NEBOLA  
VYDANÁ ANI SA NEVZTAHUJE. ĎALŠIE  
INFORMÁCIE VRÁTANE INFORMÁCIÍ  
VZTAHUJÚCICH SA NA PREZENTAČNÉ,  
INTERNÉ A KOMERČNÉ POUŽÍVANIE  
A LICENCOVANIE JE MOŽNÉ ZÍSKAŤ  
OD SPOLOČNOSTI MPEG LA, LLC.  
POZRI WEB-STRÁNKU  
[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

## Typy prehrávateľných diskov a označenia používané v tomto návode

Toto zariadenie dokáže prehrávať rôzne typy video/audio diskov.

V nasledujúcej prehľadnej tabuľke sú uvedené podporované typy diskov a tiež dostupné funkcie pre jednotlivé typy diskov.

Označenie disku v návode	Formát disku	Logo disku
VIDEO	DVD VIDEO	 
	DVD-R* <sup>1</sup> DVD-R DL* <sup>1</sup> (Režim Video/VR)	
	DVD-RW* <sup>1</sup> (Režim Video/VR)	
	DVD+R* <sup>1</sup> DVD+R DL* <sup>1</sup>	 
	DVD+RW* <sup>1</sup>	
VCD	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)	 Video CD
	Audio CD	
	CD-ROM* <sup>2</sup> CD-R* <sup>2</sup>	
AUDIO	CD-RW* <sup>2</sup>	

\*1 Na disku môžu byť tiež uložené audio súbory. Podrobnosti pozri str. 9.

\*2 Na disku môžu byť tiež uložené video/obrazové súbory. Podrobnosti pozri str. 9.

### Poznámka

Označenie "DVD" v tomto návode sa môže vzťahovať všeobecne na DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW a DVD+R/DVD+RW disky.

V nasledujúcej prehľadnej tabuľke sú uvedené podporované kompresné formáty, ich typy a typy diskov, na ktoré môžu byť tieto súbory uložené.

Bez ohľadu na typ disku sa môže dostupnosť funkcií v závislosti od formátu lišiť. Uvedené označenia sa nachádzajú pri opisoch funkcií, ktoré sú dostupné pre daný formát.

Označenie formátu v návode	Typ súboru	Typy diskov, na ktoré je možné súbory uložiť
MP3	Audio súbor MP3	<b>DATA DVD</b> DVD-ROM DVD-R DVD-R DL DVD-RW DVD+R DVD+R DL DVD+RW
WMA	Audio súbor WMA	
AAC	Audio súbor AAC	
JPEG	Obrazový súbor JPEG	
DivX	Video súbor DivX®	
MPEG-4	Video súbor MPEG-4	

#### Rada

Podrobnosti o kompresných formátoch pozri str. 48.

## Nepodporované disky

V tomto zariadení nie je možné prehrávať nasledujúce disky:

- Disky s priemerom 8 cm
- Disky s priemerom 12 cm, ktoré využívajú na ukladanie dát len časť do priemeru 8 cm (zvyšná časť priesvitná)
- CD-ROM disky obsahujúce iné súbory ako súbory formátu MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX/MPEG-4
- SA-CD
- CD-G disky
- Photo-CD disky
- VSD (Video Single Disc) disky
- DVD-ROM disky obsahujúce iné súbory ako súbory formátu MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX/MPEG-4
- DVD-RAM disky
- DVD-Audio disky
- Active-Audio (Dáta) disky
- SVCD (Super Video CD) disky
- CDV disky
- Disky zaznamenané vo formáte Packet Write
- Disky zaznamenané vo formáte DTS

#### Poznámka

V závislosti od podmienok záznamu nemusí byť možné prehrávať niektoré kompatibilné disky.

## Regionálny kód

Systém regionálnych kódov je využívaný pre ochranu autorských práv. Regionálny kód je označený na spodnej časti zariadenia a zariadenie dokáže prehrávať len DVD disky označené tým istým regionálnym kódom.

V tomto zariadení je tiež možné prehrať DVD disky s označením .

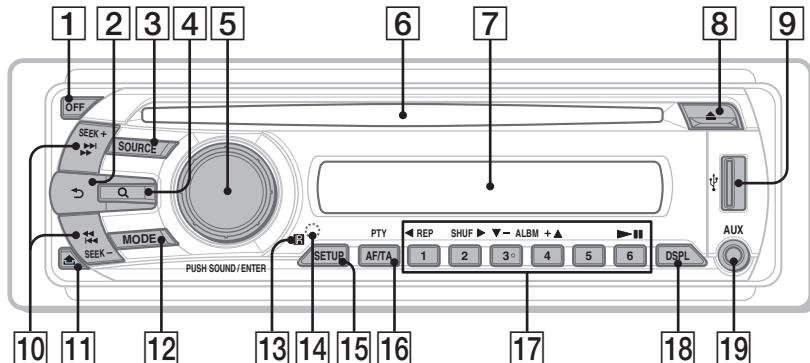
Pri pokuse prehrať iný DVD disk sa na monitore zobrazí hlásenie "Playback prohibited by region code" ("Prehrávanie nie je povolené regionálnym kódom"). V závislosti od DVD disku nemusí byť disk označený regionálnym kódom, aj keď je jeho prehrávanie obmedzené na určitý región.

## Regionálny kód



# Umiestnenie a funkcie ovládacích prvkov

## Zariadenie



Podrobnosti sú uvedené na stranach, ktorých čísla sú za popisujúcim textom.

Inštrukcie v tomto návode popisujú ovládacie prvky na diaľkovom ovládaní (dalej aj DO). Zariadenie je tiež možné ovládať ovládacími prvkami na zariadení, ak majú ovládacie prvky totožné alebo podobné označenie ako ovládacie prvky na DO.

- [1] Tlačidlo OFF** str. 15, 16, 18, 20, 24  
Vypnutie/zapnutie napájania (stlačenie). Úplné vypnutie zariadenia (zatlačenie a pridržanie).
- [2] Tlačidlo ↵ (Spät)** str. 33, 37  
Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia.
- [3] Tlačidlo SOURCE** str. 20, 22, 34, 47  
Zapnutie zariadenia. Zmena zdroja vstupného signálu (Rádio/Disk/USB/AUX).
- [4] Tlačidlo Q (Prehliadanie)** str. 33  
Zapnutie režimu Quick-BrowZer.\*<sup>1</sup>
- [5] Otočný ovládač/Tlačidlo SOUND/ENTER** str. 28, 33, 34, 36, 37, 42, 46, 47  
Nastavenie hlasitosti/volba nastavení (otáčanie). Aktivovanie Menu pre nastavenie zvuku/potvrdenie nastavení (stlačenie).
- [6] Otvor pre disk** str. 16, 18  
Vloženie disku.

10

- [7] Displej**

**[8] Tlačidlo ▲ (vysunutie)** str. 16, 18  
Vysunutie disku.

**[9] USB konektor** str. 20  
Pripojenie USB zariadenia.

**[10] Tlačidlá SEEK +/-** str. 17, 19, 22, 23  
**Disk/USB:**

Prepnutie kapitoly/skladby/scény/súboru (stlačenie). Zrýchlený posuv na disku vzad/vpred (zatlačenie a krátke pridržanie). Zrýchlený posuv v skladbe vzad/vpred (zatlačenie a pridržanie).\*<sup>2</sup>

### Rádio:

Automatické ladenie staníc (stlačenie). Manuálne naladenie stanice (zatlačenie a pridržanie).

**[11] Tlačidlo ▲ (uvolnenie predného panela)** str. 15

**[12] Tlačidlo MODE** str. 22, 34, 47  
Výber rozhlasového pásma (FM/MW/LW). Výber doplnkového zariadenia pripojeného do vstupného konektora AUX (predná strana) alebo AUX IN (zadná strana).

**[13] Senzor signálov diaľkového ovládania**

**[14] Tlačidlo RESET** str. 14

**[15] Tlačidlo SETUP** str. 28, 34, 42, 46, 47  
Aktivovanie Menu systémového nastavenia.

**[16] Tlačidlo AF (Alternative Frequencies - Alternatívne frekvencie)/TA (Traffic Announcement - Dopravné správy)/PTY (Program Type - Typ programu)**  
str. 35, 36  
Nastavenie funkcie AF a TA (stlačenie).  
Výber typu programu PTY pri RDS staniciach (zatlačenie a pridržanie).

**[17] Číselné tlačidlá**  
**Disk/USB:**  
①: **◀ REP** str. 16, 17, 21, 31  
②: **SHUF ▶** str. 16, 17, 21, 31  
③/④: **ALBM –+ (▼/▲)** str. 16, 17, 19, 23  
Prepnutie albumu/posun kurzora (stlačenie). Súvislé prepínanie albumov alebo priečinkov (zatlačenie a pridržanie).  
⑥: **▶II** (prehrávanie/pozastavenie)  
str. 16, 17, 18, 19, 23  
Spustenie/pozastavenie prehrávania.  
**Rádio:**  
Príjem uložených staníc (stlačenie).  
Uloženie staníc (zatlačenie a pridržanie).

**[18] Tlačidlo DSPL (displej)** str. 21, 26, 35, 46  
Prepnutie zobrazenej položky.

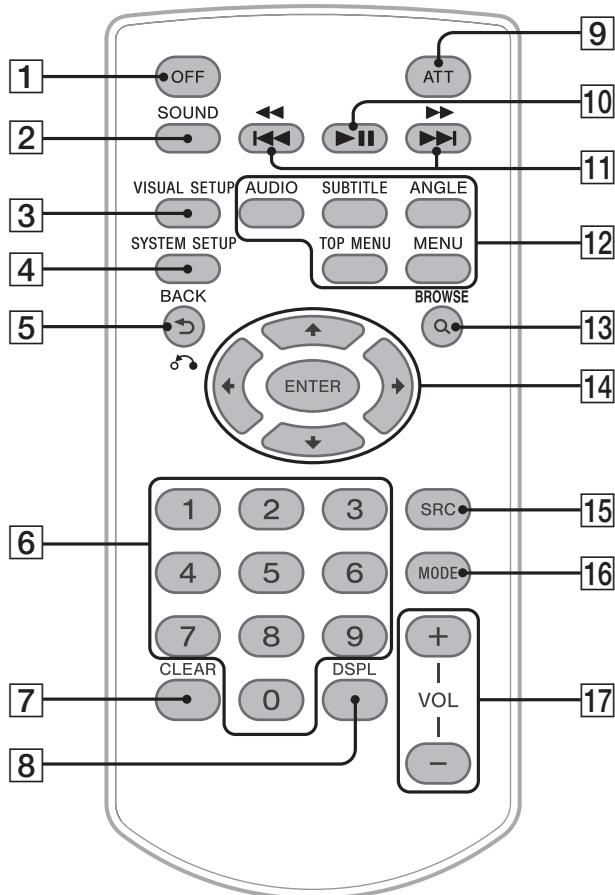
**[19] Vstupný konektor AUX** str. 46  
Pripojenie prenosného audio zariadenia.

\*1 Pri prehrávaní CD/MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX/  
MPEG-4 diskov.

\*2 Operácia závisí od disku (str. 17, 19).

**Kryt USB konektora**  
Keď nepoužívate USB konektor (**[9]**), použite dodávaný kryt USB konektora, aby sa zabránilo vnikaniu prachu a nečistôt. Kryt USB konektora držte mimo dosahu detí, aby nedošlo k jeho prehĺtnutiu.

# Diaľkové ovládanie RM-X168



Podrobnosti sú uvedené na stranach, ktorých čísla sú za popisujúcim textom.  
Pred použitím odstráňte izolačný prvok (str. 14).

## **[1] Tlačidlo OFF** str. 16, 18, 20, 24

Vypnutie/zapnutie napájania (stlačenie). Úplné vypnutie zariadenia (zatlačenie a pridržanie).

## **[4] Tlačidlo SYSTEM SETUP**

str. 28, 34, 42, 46, 47

Aktivovanie Menu systémového nastavenia.

## **[2] Tlačidlo SOUND** str. 37

Aktivovanie Menu pre nastavenie zvuku.

## **[5] Tlačidlo ↺ (Späť)/↶**

str. 24, 25, 30, 31, 33, 37, 38

Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia.  
Návrat do predchádzajúcej ponuky VCD\*<sup>1</sup> disku.

## **[3] Tlačidlo VISUAL SETUP**

str. 24, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 38

Aktivovanie Menu režimu prehrávania/  
vizuálneho nastavovania.

- [6] Číselné tlačidlá**  
str. 16, 17, 24, 25, 30, 31, 32, 33, 34  
**Disk:**  
Vyhľadanie titulu/kapitoly/skladby.  
**Rádio:**  
Príjem uložených staníc (stlačenie).  
Uloženie staníc (zatlačenie a pridržanie).
- [7] Tlačidlo CLEAR** str. 30, 33  
Vymazanie zadaného čísla.
- [8] Tlačidlo DSPL (Displej)** str. 21, 26, 35, 46  
Zmena zobrazených položiek.
- [9] Tlačidlo ATT (Stíšenie)**  
Stíšenie zvuku (opäťovným stlačením obnovenie zvuku).
- [10] Tlačidlo ►|| (Prehrávanie/pozastavenie)**  
str. 16, 17, 18, 19, 23  
Spustenie/pozastavenie prehrávania.
- [11] Tlačidlá I◀◀◀/▶▶▶▶**  
str. 17, 19, 22, 23  
**Disk/USB:**  
Prepnutie kapitol/skladby/scény/súboru (stláčanie). Zrýchlený posuv na disku vzad/vpred (zatlačenie a krátke pridržanie). Zrýchlený posuv v skladbe vzad/vpred (zatlačenie a pridržanie).\*<sup>2</sup>  
**Rádio:**  
Automatické ladenie staníc (stlačenie). Manuálne naladenie stanice (zatlačenie a pridržanie).
- [12] Tlačidlá pre ovládanie prehrávania DVD disku**  
**AUDIO**: str. 17, 27  
Zmena jazyka/formátu zvuku.  
(Zmena audio kanála pre VCD/CD/MP3/WMA/AAC disky.)  
**SUBTITLE**: str. 17  
Prepínanie jazyka titulkov.  
**ANGLE**: str. 17  
Prepínanie zorných uhlov.  
**TOP MENU**: str. 17  
Aktivovanie hlavného Menu DVD disku.  
**MENU**: str. 17  
Aktivovanie Menu disku.
- [13] Tlačidlo Q (Prehliadanie)** str. 33  
Zapnutie režimu Quick-BrowZer.\*<sup>3</sup>
- [14] Tlačidlá ←/↑/↓/→ (Kurzor)/ENTER**  
Posuv kurzora a aplikácia nastavenia.
- [15] Tlačidlo SRC (Zdroj)** str. 20, 22, 34, 47  
Zapnutie zariadenia. Zmena zdroja vstupného signálu (Rádio/Disk/USB/AUX).
- [16] Tlačidlo MODE** str. 22, 34, 47  
Výber rozhlasového pásma (FM/MW/LW). Výber doplnkového zariadenia pripojeného do vstupného konektora AUX (predná strana) alebo AUX IN (zadná strana).
- [17] Tlačidlá VOL (Hlasitosť) +/–**  
Nastavenie hlasitosti.

\*1 Prehrávanie s funkciou PBC.

\*2 Operácia závisí od disku (str. 17, 19).

\*3 Pri prehrávaní CD/MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX/MPEG-4 diskov.

#### Poznámka

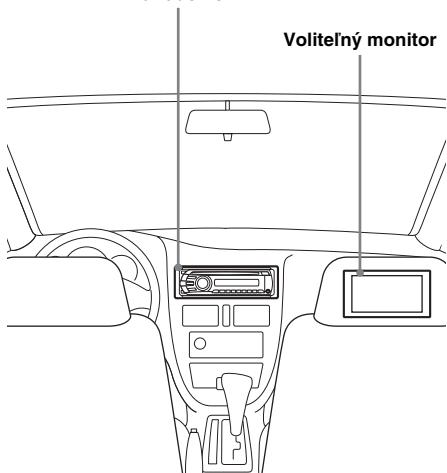
Ak je zariadenie aj displej vypnutý, nie je možné diaľkovým ovládaním ovládať zariadenie, kým nestlačíte tlačidlo **SOURCE** na zariadení, alebo zariadenie nezapnete vložením disku.

## Začíname

### Montáž zariadenia a voliteľného monitora

Najskôr nainštalujte a zapojte zariadenie a monitor. Toto zariadenie je možné ovládať prostredníctvom zobrazení, ktoré sa zobrazujú na displeji zariadenia a/alebo na voliteľnom monitore. Inštrukcie v tomto návode na použitie sa týkajú zobrazení na displeji zariadenia a/alebo voliteľnom monitore.

Zariadenie



Podrobnosti sú uvedené v dodávanom návode Montáž/Zapojenia.

#### Poznámka

*Voliteľný monitor správne a bezpečne namontujte na miesto, kde nebude prekázať vodičovi pri vedení vozidla.*

## Resetovanie zariadenia

Pred prvým použitím, alebo po výmene autobatérie, prípadne po zmene zapojení je nutné zariadenie resetovať.

Vyberte predný panel (str. 15) a pomocou špicatého predmetu, napr. guľkovým perom, stlačte tlačidlo RESET (str. 10).

#### Poznámka

*Po stlačení tlačidla RESET sa vymaže nastavenie hodín, ako aj niektoré uložené informácie.*

## Príprava diaľkového ovládania

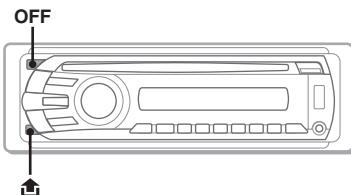
Vyberte izolačný prvok.



#### Rada

*Spôsob výmeny batérie pozri str. 49.*

## Vybranie predného panela



Z dôvodu ochrany pred krádežou je možné predný panel zariadenia vybrať.

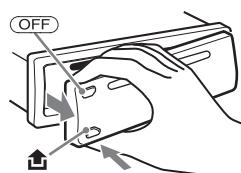
### Upozorňujúci zvukový signál

Ak nevyberiete predný panel a otočíte kľúč zapaľovania do polohy OFF, na niekolko sekúnd zaznie upozorňujúci zvukový signál (pípanie). Upozorňujúci zvukový signál zaznie len vtedy, ak používate vstavaný zosilňovač.

#### 1 Stlačte **(OFF)**.

Zariadenie sa vypne.

#### 2 Stlačte a potiahnite panel smerom k vám.

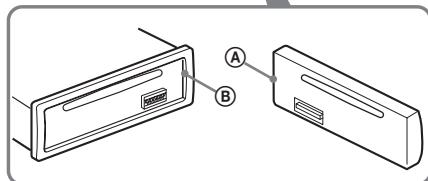
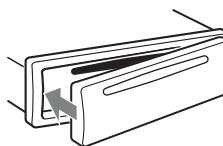


### Poznámky

- Dávajte pozor, aby vám predný panel nespadol. Na predný panel a na displej nevyvijajte nadmerný tlak.
- Predný panel nevystavujte pôsobeniu tepelných zdrojov, extrémnemu teplu alebo vlhkosti. Nenechávajte ho na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.
- Neodklápať predný panel zariadenia počas prehrávania z USB zariadenia. Môžu sa poškodiť dátá v USB zariadení.

## Nasadenie predného panela

Podľa obrázka nasadte časť **(A)** predného panela na časť **(B)** na zariadení a zatlačte ľavú stranu panela tak, aby zacvakla na svoje miesto.

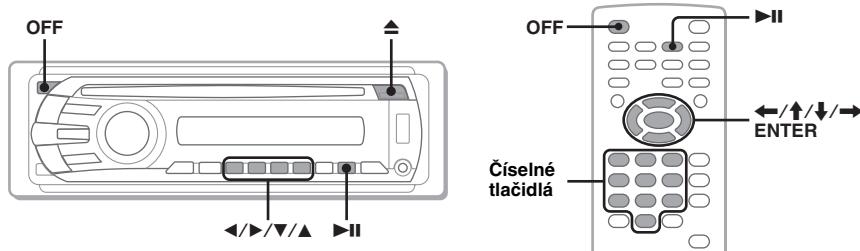


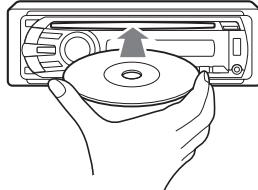
### Poznámka

Na predný panel nič nekladte.

### Prehrávanie video diskov

V závislosti od disku nemusia byť niektoré operácie dostupné, alebo môžu byť odlišné. Podrobnosti pozri v návode na použitie disku.



- 1** Zapnite monitor a na monitore nastavte ako zdroj vstupného signálu signál z tohto zariadenia.
- 2** Vložte disk (popisom nahor).  
Prehrávanie sa spustí automaticky.  
Ak sa prehrávanie automaticky nespustí, stlačte ►||. 
- 3** Ak sa zobrazí Menu DVD disku, stláčaním ①(◀)/②(▶)/③(▼)/④(▲) posúvajte kurzor a potom stlačením ⑥(▶||) potvrďte výber.  
Ak používate diaľkové ovládanie, stláčaním ←/↑/↓/→/číselných tlačidiel posúvajte kurzor a s tlačidlom ENTER potvrďte výber.

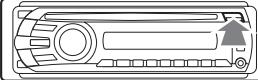
#### Zastavenie prehrávania

Stlačte OFF.

#### Poznámka

Disky zaznamenané vo formáte DTS nie sú podporované. Po zvolení formátu DTS nie je na výstup vyvedený zvukový signál.

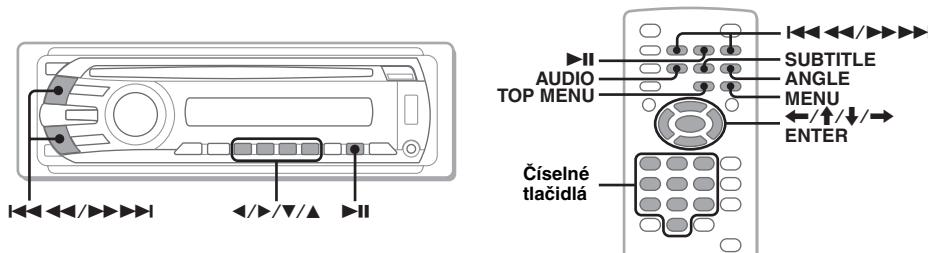
#### Vysunutie disku

Stlačte ▲. 

## Menu DVD disku

DVD disk je rozdelený na niekoľko úsekov obrazu alebo zvuku. Tieto úseky sa nazývajú "tituly". Pri prehrávaní DVD disku, ktorý obsahuje niekoľko titulov, si môžete zvoliť požadovaný titul pomocou hlavného Menu DVD disku. Pri prehrávaní DVD disku, ktorý umožňuje volbu takých položiek, ako jazyk pre titulky/zvukové stopy, môžete tieto položky voliť pomocou Menu DVD disku.

## Ďalšie ovládanie prehrávania



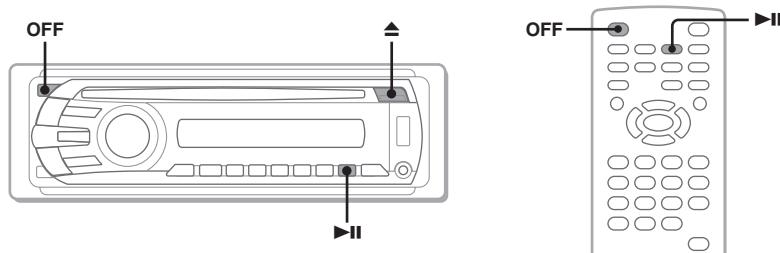
Pre	Sťačte
pozastavenie/obnovenie prehrávania po pozastavení	▶
prepnutie kapitoly/skladby/scény/súboru	◀◀◀◀/▶▶▶▶
rýchly posuv na disku vzad/vpred	a krátko pridržte ▶◀◀◀/▶▶▶▶ a potom opakovane stláčajte pre prepínanie rýchlosťi ( $\times 2 \rightarrow \times 12 \rightarrow \times 120 \rightarrow \times 2\dots$ )
zrušenie rýchleho posunu vzad/vpred	▶
aktivovanie Menu DVD disku* <sup>1</sup>	DO: (TOP MENU) alebo (MENU)
voľbu položiek v Menu DVD disku* <sup>1</sup>	Zariadenie: Stláčaním (1)(◀)/(2)(▶)/(3)(▼)/(4)(▲) posúvajte kurzor a potom stlačením (6) (▶  ) potvrďte výber DO: ←/↑/↓/→/číselnými tlačidlami posúvajte kurzor a potom stlačením (ENTER) potvrďte výber
zmenu jazyka/formátu/kanála zvuku (str. 27)* <sup>1</sup>	DO: opakovane (AUDIO), kým sa nezobrazí požadovaná položka
vypnutie/zmenu jazyka titulkov* <sup>1</sup>	DO: opakovane (SUBTITLE), kým sa nezobrazí požadovaná položka* <sup>2</sup>
zmenu zorného uhla* <sup>1</sup>	DO: opakovane (ANGLE), kým sa nezobrazí požadované číslo zorného uhla

\*1 Nedostupné v závislosti od disku.

\*2 Ak sa zobrazí výzva pre zadanie 4-ciferného čísla, zadajte kód jazyka (str. 56) pre príslušný jazyk.

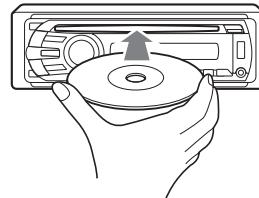
## Prehrávanie audio diskov

V závislosti od disku nemusia byť niektoré operácie dostupné, alebo môžu byť odlišné.  
Podrobnosti pozri v návode na použitie disku.



### 1 Vložte disk (popisom nahor).

Prehrávanie sa spustí automaticky.  
Ak sa prehrávanie automaticky nespustí, stlačte ►II.



### Zastavenie prehrávania

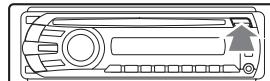
Stlačte OFF.

#### Poznámka

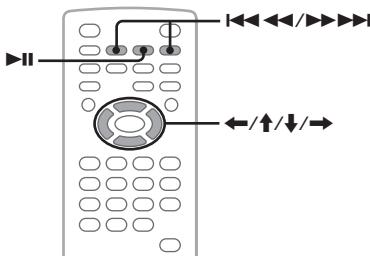
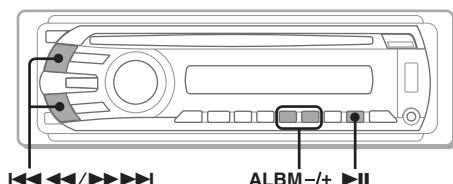
Disky zaznamenané vo formáte DTS nie sú podporované. Po zvolení formátu DTS nie je na výstup vyvedený zvukový signál.

### Vysunutie disku

Stlačte ▲.



## Ďalšie ovládanie prehrávania



Pre	Stlačte
pozastavenie/obnovenie prehrávania po pozastavení	▶II
prepnutie skladby	◀◀◀ (←)/▶▶▶ (→)
rýchly posuv v skladbe vzad/vpred	a pridržte ▶◀◀▶▶▶
prepnutie albumu*	Zariadenie: ③ (ALBM -)/④ (ALBM +) DO: ↑↓
súvislé prepínanie albumov*	Zariadenie: a pridržte ③ (ALBM -)/④ (ALBM +) DO: a pridržte ↑↓

\* Ked' sa prehráva MP3/WMA/AAC disk.

## Prehrávanie z USB zariadenia

Podrobnosti o kompatibilite konkrétneho USB zariadenia nájdete na portáli podpory zákazníkov.

### Portál podpory zákazníkov

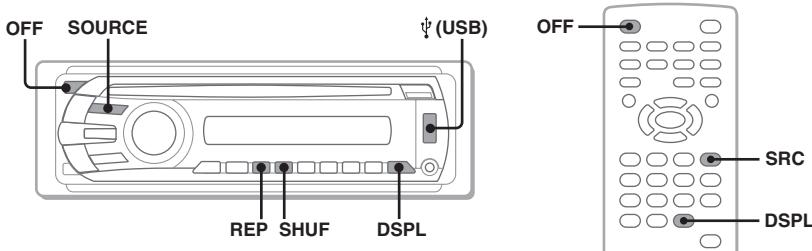
<http://support.sony-europe.com>

- Používať môžete veľkokapacitné USB zariadenia Mass Storage Class (MSC) kompatibilné so štandardom USB.
- Podporované formáty sú MP3 (.mp3), WMA (.wma) a AAC (.m4a) a JPEG (.jpg).
- Dáta v USB zariadení odporúčame zálohovať.

#### Poznámka

USB zariadenie pripojte až po naštartovaní.

Ak je USB zariadenie pripojené pred naštartovaním, môže v závislosti od USB zariadenia dojst' k poruche alebo jeho poškodeniu.

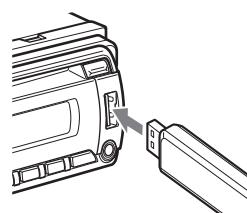


**1**

### Pripojte USB zariadenie do USB konektora.

Prehrávanie sa spustí automaticky.

Ak je USB zariadenie už pripojené, stlačajte **(SOURCE)**, kým sa nezobrazí "USB", aby sa spustilo prehrávanie.



### Zastavenie prehrávania

Stlačte **(OFF)**.

#### Poznámka

Ak je pri USB prepojení potrebný kábel, použite len USB kábel dodávaný s daným zariadením.

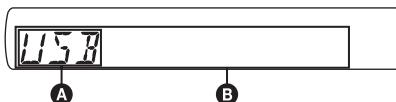
## Odpojenie USB zariadenia

- 1 Zastavte prehrávanie z USB zariadenia.
- 2 Odpojte USB zariadenie.  
Ak odpojíte USB zariadenie počas prehrávania, môžu sa poškodiť dátá na USB zariadení.

### Poznámky

- Nepoužívajte príliš dlhé ani ľažké USB zariadenia, ktoré môžu z dôvodu otriasov spadnúť, alebo sa môžu odpojiť.
- Neodklápať predný panel zariadenia počas prehrávania z USB zariadenia. Môžu sa poškodiť dátá v USB zariadení.
- Zariadenie nesprístupní USB zariadenie pripojené cez USB rozbočovač.

## Zobrazované položky



- A Zdroj zvuku  
B Názov skladby, Názov interpreta, Číslo albumu\*, Názov albumu, Číslo skladby/  
Uplnutej čas prehrávania, Hodiny

\* Číslo albumu sa zobrazí, len ak zmeníte album.

Pre zmenu zobrazených položiek B stlačte (DSPL).

### Poznámky

- Zobrazené položky sa budú v závislosti od typu USB zariadenia, formátu záznamu a nastavení líšiť.  
*Podrobnosti pozri na portáli podpory zákazníkov.*
- Maximálny počet zobraziteľných dát je nasledovný.
  - Priečinky (Albumy): 256
  - Súbory (Skladby): 2 000
- USB zariadenie nenechávajte v zaparkovanom vozidle. Môže dôjsť k jeho poruche.
- Spustenie prehrávania môže v závislosti od množstva uložených dát určitý čas trvať.
- Pri prehrávaní súboru MP3/WMA/AAC s variabilným dátovým tokom VBR (Variable Bit Rate), alebo pri zrýchlenom posuve v skladbách vpred/vzad, sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobraziť presne.
- Prehrávanie súborov s bezstratovou kompresiou nie je podporované.

## Zobrazenie sprievodného obrázka (Jacket Picture)

Počas prehrávania audio súborov môžete na monitore zobraziť informácie o obsahu alebo sprievodný obrázok (Jacket Picture)\* daného MP3/WMA/AAC súboru z USB zariadenia.

\* Odporúčaná veľkosť obrázka je v rozsahu 240 × 240 až 960 × 960 pixlov.

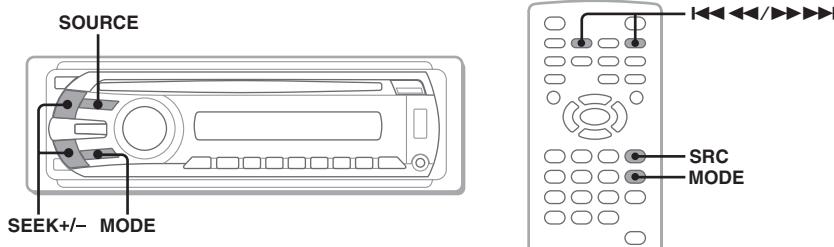
## Opakovanie prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play)

- 1 Počas prehrávania stláčajte tlačidlo ① (REP) alebo ② (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

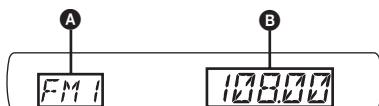
Zvoľte	Pre prehrávanie
REP-TRACK	skladby opakovane.
REP-ALBUM	albumu opakovane.
SHUF-ALBUM	albumu v náhodnom poradí.
REP-DRIVE*	jednotky opakovane.

\* Ak sú v USB zariadení vytvorené dve alebo viacero jednotiek.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolte "REP-OFF" alebo "SHUF-OFF".



- 1** Stláčajte tlačidlo **SOURCE**, kým sa nezobrazí "TUNER".
- 2** Stláčajte tlačidlo **MODE**, kým sa nezobrazí požadované rozhlasové pásmo (FM1, FM2, FM3, MW alebo LW).



**A** Rozhlásové pásmo/Zdroj zvuku  
**B** Frekvencia\*

\* Počas príjmu RDS stanice sa na displeji zobrazí názov stanice. Podrobnosti pozri "RDS" na str. 35.

- 3** Nalaďte stanicu.

#### Automatické ladenie

Stlačte **SEEK** +/-.

Vyhľadávanie sa zastaví, keď zariadenie nalaďí nejakú stanicu. Postup opakujte, až kým nenaďajte požadovanú stanicu.

#### Manuálne ladenie

Zatlačením a pridržaním **SEEK** +/- vyhľadajte približnú frekvenciu, potom stláčaním **SEEK** +/- nastavte presne požadovanú frekvenciu.

#### Rada

Podrobnosti o ostatných funkciách pozri "Ďalšie operácie — Rádio" na str. 34.

#### Pomocou diaľkového ovládania

Namiesto tlačidla **SOURCE** použite tlačidlo **SRC** a **◀◀◀▶▶▶▶** namiesto **SEEK** +/-.

## Ďalšie operácie — Disky

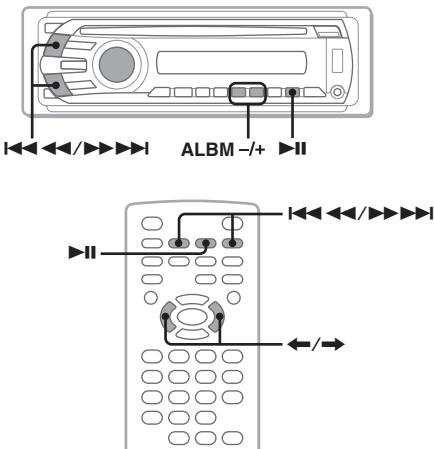
Táto kapitola obsahuje nasledovné časti.

- **Špecifické video operácie\***  
→ str. 23 až 31
- **Štandardné video\*/audio operácie**  
→ str. 31 až 34
- **Špecifické audio operácie**  
→ str. 34

\* Vrátane operácií so súbormi JPEG.

## Prehrávanie súborov DivX®/MPEG-4/JPEG

DivX    MPEG-4    JPEG



### Poznámka

Ak je na disku zaznamenaných viac typov súborov, prehrávať sa bude len zvolený typ súboru (audio/video/obrazový). Ak chcete prehrávať súbory DivX/MPEG-4 alebo JPEG ako disk, stlačte počas prehrávania Q, zo zoznamu zvoľte požadovaný typ súboru (video/obrazový) a potom zvoľte požadovaný súbor (str. 33).

## Prehrávanie video súborov DivX®/MPEG-4

Prehrávanie súborov DivX/MPEG-4 sa ovláda rovnakým spôsobom ako prehrávanie ostatných video diskov (str. 16) a rovnako ako aj niektoré funkcie prehrávania audio súborov.

Pre	Stlačte
prepnutie albumu (priečinka)	<b>Zariadenie:</b> ③ (ALBM -)/ ④ (ALBM +)
súvislé prepínanie albumov (priečinkov)	<b>Zariadenie:</b> a pridržte ③ (ALBM -)/ ④ (ALBM +)

### Rada

Súbor na prehrávanie tiež môžete vybrať pomocou zoznamu (Quick-BrowZer) (str. 33).

## Prehrávanie obrazových súborov JPEG

Toto zariadenie tiež umožňuje prehliadanie súborov JPEG pomocou prezentácie Slide Show. Prezentácia začne automaticky po vložení disku alebo po stlačení ▶II. Podobnosti o spustení prehrávania nájdete v krochoch 1 až 4 v časti "Prehrávanie video diskov" na str. 16.

## Ďalšie ovládanie prehrávania

Pre	Stlačte
otáčanie obrázka	<b>DO:</b> ◀/▶ (otočenie o 90°)
prepnutie obrázka	◀◀◀/▶▶▶
prepnutie albumu	<b>Zariadenie:</b> ③ (ALBM -)/ ④ (ALBM +)
súvislé prepínanie albumov	<b>Zariadenie:</b> a pridržte ③ (ALBM -)/ ④ (ALBM +)

### Poznámky

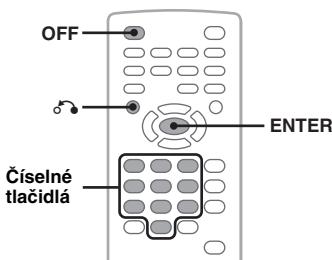
- Pri otáčaní veľkého obrázka môže otáčanie trvať dlhšie.
- Súbory JPEG v progresívnom formáte nie je možné zobraziť.

### Rada

Súbor na prehrávanie tiež môžete vybrať pomocou zoznamu (Quick-BrowZer) (str. 33).

## Používanie funkcií PBC — Playback Control

VCD



PBC Menu pomáha pri interaktívnom ovládaní prehrávania PBC-kompatibilných VCD diskov.

- 1 Spustite prehrávanie PBC-kompatibilného VCD disku.**  
Zobrazí sa PBC Menu.
- 2 Stláčaním číselných tlačidiel zvolte požadovanú položku, potom stlačte **(ENTER)**.**
- 3 Postupujte interaktívne podľa pokynov v Menu.**

Pre návrat na predchádzajúce zobrazenie stlačte **⬅➡**.

### Prehrávanie bez funkcií PBC

- 1 Počas prehrávania stlačte **(OFF)**.**  
Prehrávanie sa zastaví.
- 2 Stláčaním číselných tlačidiel zvolte požadovanú položku, potom stlačte **(ENTER)**.**  
Zobrazí sa hlásenie "Play without PBC" ("Prehrávanie bez PBC") a spustí sa prehrávanie. Počas prehrávania sa PBC Menu nezobrazuje.

#### Poznámky

- Položky Menu a postupy ovládania závisia od disku.
- Počas PBC prehrávania sa v Menu režimu prehrávania nezobrazuje číslo stopy (skladby), prehrávaná položka atď. (str. 24).
- Počas prehrávania disku bez funkcie PBC nefunguje funkcia pre obnovenie prehrávania.

#### Rada

Pre obnovenie PBC prehrávania zastavte prehrávanie stlačením **(OFF)** a následne stlačte **▶▶**.

## Používanie Menu režimu prehrávania

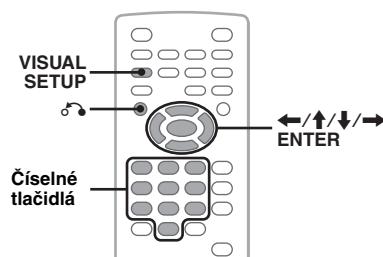
DVD

VCD

JPEG

DivX

MPEG-4



Menu režimu prehrávania môžete v tomto zariadení použiť pre ovládanie prehrávania alebo pre konfiguráciu nastavení prehrávania.

Pre zobrazenie Menu režimu prehrávania stlačte počas prehrávania **(VISUAL SETUP)**. Pre zrušenie Menu stlačte znova **(VISUAL SETUP)**.

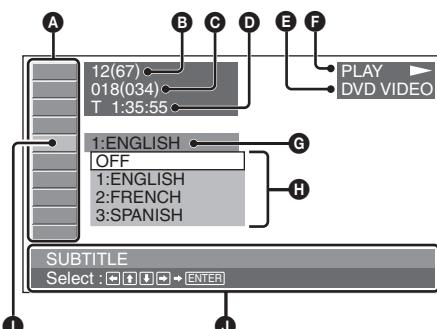
#### Poznámky

- Počas prehrávania audio disku nie je tlačidlo **(VISUAL SETUP)** aktívne.
- Počas prehrávania súborov JPEG je tlačidlo **(VISUAL SETUP)** aktívne iba pri zobrazení obrázka na celú obrazovku.

#### Rada

Ak stlačíte **(VISUAL SETUP)** počas zastavenia prehrávania, zobrazí sa *Menu vizuálneho nastavovania* (na monitore), kde môžete konfigurovať rôzne nastavenia ako napríklad nastavenia jazyka, nastavenia zvuku atď. (str. 38).

### Príklad zobrazenia pri prehrávaní DVD disku



- A** Položky Menu režimu prehrávania  
Podrobnosti pozri "Zoznam položiek Menu režimu prehrávania" na str. 25.
- B** DVD: Číslo titulu/Celkový počet titulov  
VCD: Číslo stopy/Celkový počet stôp\*<sup>1</sup>  
JPEG: Číslo albumu/Celkový počet albumov  
DivX/MPEG-4: Číslo albumu (priečinka)/  
Celkový počet albumov (priečinkov)

- C** DVD: Číslo kapitoly/Celkový počet kapitol  
 JPEG: Číslo obrázka/Celkový počet obrázkov  
 DivX/MPEG-4: Číslo súboru/Celkový počet súborov  
**D** Uplynutý čas prehrávania\*  
**E** Formát  
**F** Stav prehrávania (PLAY ►, PAUSE ■ atď.)  
**G** Aktuálne nastavenie  
**H** Voľby  
**I** Zvolená položka  
**J** Názov zvolenej položky a/alebo pomocné prevádzkové hlásenia.

- \*1 Pri prehrávaní VCD disku so zapnutou funkciou PBC (str. 24) sa nezobrazí žiadna indikácia.  
 \*2 Počas prehrávania súborov JPEG sa nezobrazí žiadna indikácia.

## Zoznam položiek Menu režimu prehrávania

Stláčaním ←/↑/↓/→/číselných tlačidiel zvoľte položku a výber potvrďte stlačením (ENTER). Pre návrat na predchádzajúce zobrazenie stlačte ⏎. Podrobnosti sú uvedené na stranach, ktorých čísla sú za popisujúcim textom.



### TITLE, TRACK 32

Výber titulu, scény alebo skladby pre prehrávanie.

**DVD** **VCD**

**JPEG** **DivX** **MPEG-4**



### CHAPTER 32

Výber kapitoly pre prehrávanie.

**DVD**



### IMAGE 32

Výber obrázka pre zobrazovanie.

**JPEG**



### FILE 32

Výber video súboru pre prehrávanie.

**DivX** **MPEG-4**



### TIME 32

Kontrola uplynutého času prehrávania. Zadanie časového kódu.

**DVD** **VCD** **DivX** **MPEG-4**



### AUDIO 17, 27

Zmena jazyka/formátu/kanála zvuku. Kontrola formátu programu.

**DVD** **VCD** **DivX** **MPEG-4**



### SUBTITLE 17

Zapnutie alebo vypnutie/zmena jazyka titulkov.

**DVD**



### ANGLE 17

Prepínanie zorných uhlov.

**DVD** \*



### CENTER ZOOM 28

Zväčšenie obrázka.

**DVD** **VCD** **DivX** **MPEG-4**



### REPEAT 32

Opakovanie prehrávanie titulu/kapitoly/skladby/albumu/obrázka/video súboru.

**DVD** **VCD** **JPEG** **DivX** **MPEG-4**



### SHUFFLE 32

Prehrávanie kapitol/skladieb/obrázkov/video súborov v náhodnom poradí.

**DVD** \* **VCD** **JPEG** **DivX** **MPEG-4**



### PICTURE EQ 29

Nastavenie kvality obrazu.

**DVD** **VCD** **JPEG** **DivX** **MPEG-4**

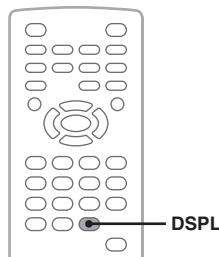
\* Okrem DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW diskov v režime VR.

#### Rada

Ked' je aktivovaná funkcia "SHUFFLE" alebo "REPEAT", alebo ak je dostupná funkcia "ANGLE", ich indikačné políčko svieti nazeleno (napr. → ). Aj napriek tomu pri niektorých scénach nebudeť môcť zmeniť zorný uhol, aj keď indikačné políčko svieti nazeleno.

## Zobrazenie času/textových informácií na disku

DVD VCD JPEG DivX MPEG-4

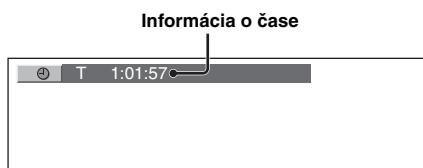


### Kontrola časovej informácie

Počas prehrávania video/obrazového súboru si môžete skontrolovať čas prehrávania a zostávajúci čas aktuálneho titulu, kapitoly, skladby atď.

#### 1 Počas prehrávania stlačte **(DSPL)**.

Zobrazí sa aktuálna informácia o prehrávaní.



#### 2 Opakoványm stláčaním **(DSPL)** meníte informáciu o čase.

Informácia o čase sa v závislosti od disku/formátu líši nasledovne:

##### Prehrávanie DVD disku

- T \*\*\*:\*\*\*:\*\*\*  
Uplynutý prehrávací čas aktuálneho titulu
- T\_\*\*\*:\*\*\*:\*\*\*  
Zostávajúci čas aktuálneho titulu
- C \*\*\*:\*\*\*:\*\*\*  
Uplynutý prehrávací čas aktuálnej kapitoly
- C\_\*\*\*:\*\*\*:\*\*\*  
Zostávajúci čas aktuálnej kapitoly

##### Prehrávanie VCD disku

(Len pri prehrávaní verzie 1.0/1.1 lebo 2.0 bez funkcie PBC.)

- T \*\*\*:\*\*\*  
Uplynutý prehrávací čas aktuálnej stopy
- T\_\*\*\*:\*\*\*  
Zostávajúci čas aktuálnej stopy
- D \*\*\*:\*\*\*  
Uplynutý prehrávací čas aktuálneho disku
- D\_\*\*\*:\*\*\*  
Zostávajúci čas aktuálneho disku

### Prehrávanie súborov JPEG

- Číslo albumu/Celkový počet albumov
- Číslo obrázka/Celkový počet obrázkov

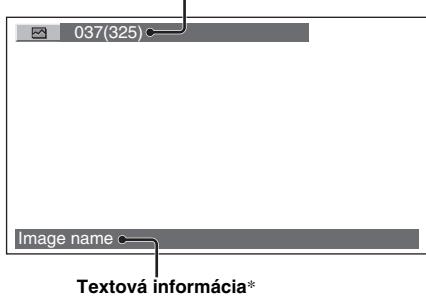
### Prehrávanie súborov DivX/MPEG-4

- Číslo albumu (ariečinka)/Celkový počet albumov (ariečinkov)
- Číslo súboru/Celkový počet súborov
- T \*\*\*:\*\*\*  
Uplynutý prehrávací čas aktuálneho súboru

### Kontrola textovej informácie

Môžete si skontrolovať textovú informáciu (názov albumu, názov obrázka atď.) pri súboroch JPEG/DivXMPEG-4.

Číslo albumu/obrázka/ariečinka/súboru



Textová informácia\*

\* Ak súbor neobsahuje textovú informáciu, zobrazí sa "NO TEXT".

Textová informácia sa v závislosti od disku/formátu líši nasledovne:

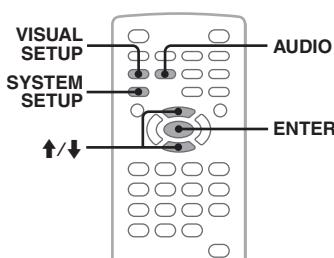
### Prehrávanie súborov JPEG

- Názov albumu (ked je zobrazené číslo albumu)
- Názov obrázka (ked je zobrazené číslo obrázka)

### Prehrávanie súborov DivX/MPEG-4

- Názov albumu (ariečinka) (ked je zobrazené číslo albumu (ariečinka))
- Názov súboru (ked je zobrazené číslo súboru)

## Konfigurácia nastavení zvuku



### Poznámka

Disky zaznamenané vo formáte DTS nie sú podporované. Po zvolení formátu DTS nie je na výstup vyuvedený zvukový signál.

## Zmena jazyka/formátu zvuku

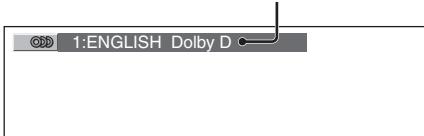
DVD

DivX

Pri DVD diskoch s viacerými jazykmi zvukovými stopami si môžete zvolať požadovaný jazyk. Pri prehrávaní DVD/DivX disku nahraného vo viacerých audio formátoch môžete zmeniť audio formát (napr. Dolby Digital).

### 1 Počas prehrávania stláčajte **(AUDIO)**, kým sa nezobrazí požadovaný jazyk/ formát zvuku.

Jazyk/formát zvuku\*



\* Pri prehrávaní súboru DivX sa zobrazí audio formát/kanál (napr. "MP3").

Jazyk zvuku prepínate medzi dostupnými jazykmi. Ak sa zobrazí výzva pre zadanie 4-ciferného čísla, zadajte kód jazyka (str. 56) pre príslušný jazyk. Ak je dva- alebo viackrát zobrazený ten istý jazyk, disk je nahraný vo viacerých audio formátoch.

## Zmena zvukových kanálov

VCD

CD

MP3

WMA

AAC

Pri prehrávaní VCD/CD/MP3/WMA/AAC diskov si môžete zvolať či chcete prehrávať pravý alebo ľavý kanál z oboch reproduktorov (ľavého aj pravého). Indikácia prehrávania kanálov je zobrazená nižšie.

**STEREO (ST):** Štandardný stereo zvuk (výrobné nastavenie)

**1/L (L):** Zvuk ľavého kanála (monofonický)

**2/R (R):** Zvuk pravého kanála (monofonický)

### 1 Počas prehrávania stláčajte **(AUDIO)**, kým sa nezobrazí požadovaný zvukový kanál.

Priklad zobrazenia pri prehrávaní MP3 disku

Audio kanál



### Poznámka

V závislosti od disku nemusí byť možné vykonávať nastavenia zvuku.

### Rada

Nastavenie video diskov tiež môžete zmeniť zvolením "AUDIO" v Menu režimu prehrávania (str. 24).

## Kontrola formátu programu

DVD

Pri práve prehrávanom DVD VIDEO disku môžete zistiť počet zvukových kanálov a zložiek.

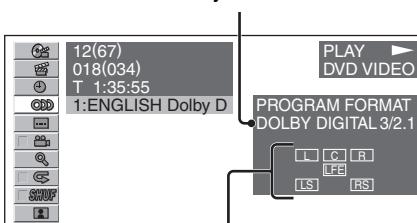
### 1 Počas prehrávania stlačte **(VISUAL SETUP)**.

Zobrazí sa Menu režimu prehrávania.

### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolte **(AUDIO)**.

Zobrazí sa formát programu.

Aktuálny audio formát\*



Aktuálny formát programu

\* V závislosti od disku sa zobrazí "PCM", "DOLBY DIGITAL" atď.

Písmaná v zobrazení formátu programu zodpovedajú nasledovným zvukovým zložkám a ich rozmiestneniu.

**L:** Predná (ľavá)

**R:** Predná (pravá)

**C:** Stredová

**LS:** Zadná (ľavá)

**RS:** Zadná (pravá)

**S:** Zadná (monofonická): Zadná zložka pri signáloch spracovaných v systéme Dolby Surround a Dolby Digital

**LFE:** Signál Low Frequency Effect (nízkofrekvenčný efekt)

Názov programu formátu a čísla kanálov sa zobrazujú nasledovne.

Príklad: Dolby Digital 5.1-kanálový

Zadná zložka x 2

DOLBY DIGITAL 3 / 2 . 1

Predná zložka x 2  
+ Stredová zložka x 1

Zložka LFE x 1

Pre vypnutie Menu režimu prehrávania stlačte **(VISUAL SETUP)**.

## Nastavenie úrovne výstupného audio signálu

— DVD Level **DVD**

Nastavením úrovne výstupného audio signálu DVD rekordéra pre formát Dolby Digital môžete redukovať rozdiely v úrovni hlasitosti medzi diskmi a inými zdrojmi zvuku.

### 1 Počas prehrávania stlačte

(**SYSTEM SETUP**).

Na zariadení sa zobrazia položky systémového nastavenia.

### 2 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvoľte "DVD-LEVEL" a stlačte (**ENTER**).

### 3 Stláčaním $\downarrow$ zvoľte "ADJST-ON" a stlačte (**ENTER**).

### 4 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvoľte "DOLBY-ADJ" a stlačte (**ENTER**).

### 5 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ nastavte výstupnú úroveň.

Výstupná úroveň je nastaviteľná v krokoch v rozmedzí -10 až +10.



### 6 Stlačte (**ENTER**).

Nastavenia sú dokončené.

Pre vypnutie zobrazenia systémového nastavenia stlačte (**SYSTEM SETUP**).

#### Pomocou prvkov na zariadení

Stlačte (**SETUP**) namiesto (**SYSTEM SETUP**), namiesto stláčania  $\uparrow/\downarrow$  otáčajte otočný ovládač, namiesto stlačenia (**ENTER**) stlačte otočný ovládač.

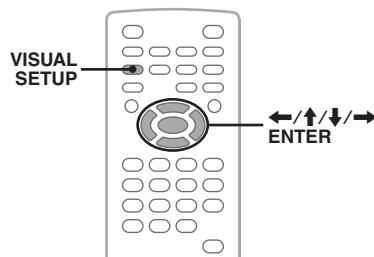
## Zväčšenie obrazu

**DVD**

**VCD**

**DivX**

**MPEG-4**



Obraz je možné zväčšiť.

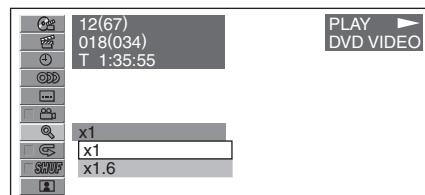
### 1 Počas prehrávania stlačte

(**VISUAL SETUP**).

Zobrází sa Menu režimu prehrávania.

### 2 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvoľte **(CENTER ZOOM)** a stlačte (**ENTER**).

Zobrází sa aktuálna voľba.



### 3 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvoľte požadované zväčšenie ( $x1$ , $x1.6^*$ ) a stlačte (**ENTER**).

\* Zmitosť obrazu sa môže zvýšiť.

Obraz sa zväčší.

Pre vypnutie Menu režimu prehrávania stlačte (**VISUAL SETUP**).

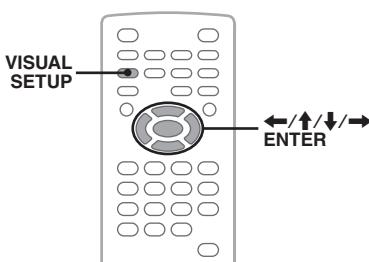
Stláčaním  $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$  môžete posúvať obraz. Pre obnovenie pôvodnej veľkosti obrazu zvoľte v kroku 3 nastavenie " $x1$ ".

#### Poznámky

- V závislosti od disku nemusí byť možné zväčšovať obraz.
- Po obnovení prehrávania sa obraz zobrazí v pôvodnej veľkosti.
- Ak obnovíte zobrazenie Menu/hlavného Menu disku, zväčšenie sa zruší.

## Nastavenie kvality obrazu — Picture EQ

DVD VCD JPEG DivX MPEG-4



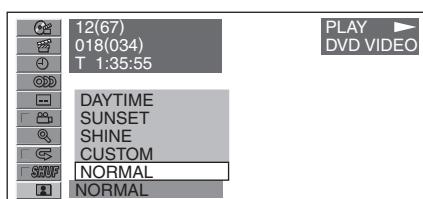
Kvalitu obrazu môžete nastaviť tak, aby zodpovedala osvetleniu v interéri vo vozidla.

### 1 Počas prehrávania stlačte VISUAL SETUP.

Zobrazí sa Menu režimu prehrávania.

### 2 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolte (PICTURE EQ) a stlačte ENTER.

Zobrazí sa aktuálna voľba.



### 3 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolte požadovanú voľbu a stlačte ENTER.

Možnosti nastavenia sa môžu lísiť v závislosti od nastavení vo vizuálnom nastavovaní (str. 41). Vo vizuálnom nastavovaní má položka "PICTURE EQ" v ponuke "CUSTOM SETUP" nasledovné možnosti nastavenia.

**AUTO:** Prepínanie režimu noci/dňa automaticky využíva voľby podľa nastavenia stmievaceja v systémovom nastavení (str. 43).

**LIGHT OFF:** Zobrazenie počas dňa v závislosti od volieb.

**LIGHT ON:** Zobrazenie počas noci v závislosti od volieb.

Voľby sa líšia podľa daného nastavenia.

### Pre všetky nastavenia

**NORMAL:** Štandardná kvalita obrazu.

**CUSTOM:** Užívateľské nastavenia (str. 29).

### Pri nastavení na "LIGHT OFF"/"AUTO" (a pri "DIM-OFF")

**DAYTIME:** Vhodné na svetlých miestach.

**SUNSET:** Vhodné pri stmievani.

**SHINE:** Vhodné na veľmi svetlých miestach (napr. ak sa od monitora odráža slnečné svetlo).

### Pri nastavení na "LIGHT ON"/"AUTO" (a pri "DIM-ON")

**NIGHT:** Stmavnutie monitora, aby neodvádzal pozornos počas nočných jázd.

**MIDNIGHT:** Intenzívnejšie stmavnutie monitora než pri nastavení "NIGHT".

**THEATER:** Zosvetlenie monitora. Vhodné ak počas nočných jázd preferujete svetlejší obraz na monitore.

## Užívateľské nastavenie kvality obrazu

Prostredníctvom ponuky "CUSTOM" môžete vykonať vlastné nastavenie kvality obrazu pomocou nastavenia tónov obrazu. Pre voľby "LIGHT OFF" a "LIGHT ON" si tieto nastavenia môžete uložiť.

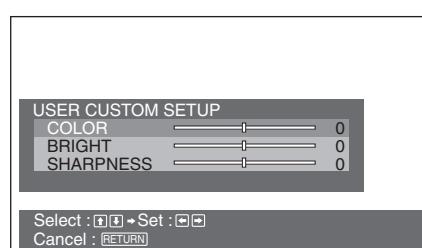
### 1 Počas prehrávania stlačte VISUAL SETUP.

Zobrazí sa Menu režimu prehrávania.

### 2 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolte (PICTURE EQ) a stlačte ENTER.

Zobrazí sa aktuálna voľba.

### 3 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolte "CUSTOM" a stlačte ENTER.



### 4 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvolte požadovaný tón obrazu a potom stláčaním $\leftarrow/\rightarrow$ nastavte jeho úroveň.

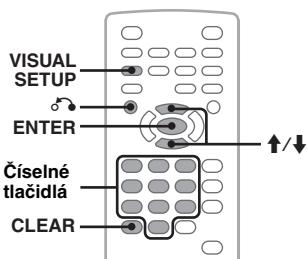
### 5 Stlačte ENTER.

Pre vypnutie Menu režimu prehrávania stlačte VISUAL SETUP.

## Uzámykanie diskov — Parental Control

DVD \*

\* Okrem DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW diskov v režime VR.



Môžete znemožniť prehrávanie disku, alebo prehrávanie takého disku obmedziť podľa zadefinovej úrovne, napr. podľa veku sledujúceho. Pri prehrávaní DVD disku kompatibilného s funkciou Parental Control sa môžu nevhodné scény zablokovať alebo sa nahradia inými scénami.

### Aktivácia funkcie Parental Control

#### 1 Stlačte **(VISUAL SETUP)**, keď je zariadenie vypnuté.

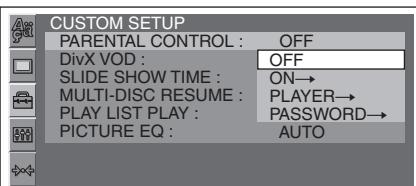
Zobrazia sa Menu vizuálneho nastavovania.

#### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolte **(CUSTOM SETUP)** a stlačte **(ENTER)**.

Zobrazia sa užívateľsky nastaviteľné položky.

#### 3 Stláčaním **↑/↓** zvolte **“PARENTAL CONTROL”** a stlačte **(ENTER)**.

Zobrazia sa voľby.



#### 4 Stláčaním **↑/↓** zvolte **“ON →”** a stlačte **(ENTER)**.

Zobrazia sa okno pre nastavenie hesla.



#### 5 Číselnými tlačidlami zadajte heslo a stlačte **(ENTER)**.

Zobrazí sa výzva na potvrdenie hesla.

#### 6 Číselnými tlačidlami zadajte heslo znova (pre potvrdenie) a stlačte **(ENTER)**.

Nastavenia sú dokončené.

Pre vymazanie zadaných čísel stlačte **(CLEAR)**.

Pre návrat na predchádzajúce zobrazenie stlačte **←**.

Pre vypnutie Menu vizuálneho nastavovania stlačte **(VISUAL SETUP)**.

### Deaktivovanie funkcie Parental Control

V kroku 4 v uvedenom postupe zvoľte “OFF →” a zadajte vaše heslo.

Po deaktivovaní funkcie Parental Control sa zobrazí hlásenie “Parental control canceled”.

### Zmena hesla

V kroku 4 zvoľte “PASSWORD →”, zadajte aktuálne heslo a dvakrát zadajte nové heslo.

### Zmena oblasti a súvisiacej úrovne klasifikácie filmov

Úroveň obmedzenia môžete nastaviť podľa oblasti a jej úrovne klasifikácie filmov.

#### 1 Stlačte **(VISUAL SETUP)**, keď je zariadenie vypnuté.

Zobrazia sa Menu vizuálneho nastavovania.

#### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolte **(CUSTOM SETUP)** a stlačte **(ENTER)**.

Zobrazia sa užívateľsky nastaviteľné položky.

#### 3 Stláčaním **↑/↓** zvolte **“PARENTAL CONTROL”** a stlačte **(ENTER)**.

Zobrazia sa voľby pre nastavovanie.

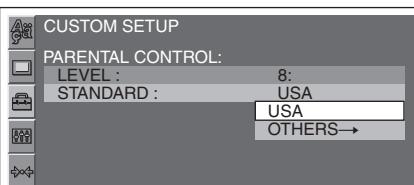
#### 4 Stláčaním **↑/↓** zvolte **“PLAYER →”** a stlačte **(ENTER)**.

Ak už je funkcia Parental Control aktivovaná, zobrazia sa okno pre zadanie hesla.

Pre zmenu nastavenia zadajte vaše heslo a stlačte **(ENTER)**.

#### 5 Stláčaním **↑/↓** zvolte **“STANDARD”** a stlačte **(ENTER)**.

Zobrazia sa voľby.



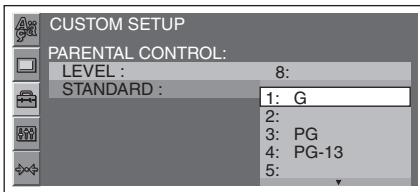
**6 Stláčaním zvolte požadovanú oblasť pre aplikovanie súvisiacej úrovne klasifikácie filmov a stlačte **ENTER**.**

Oblasť je zadaná.

Ked zvolíte "OTHERS →", pomocou číselných tlačidiel zadajte kód oblasti zo zoznamu "Tabuľka kódov oblastí" na str. 56.

**7 Stláčaním zvolte "LEVEL" a stlačte **ENTER**.**

Zobrazia sa voľby.



Cím nižšie je číslo, tým prísnejšia je úroveň obmedzenia.

**8 Stláčaním zvolte požadovanú úroveň a stlačte **ENTER**.**

Nastavenia sú dokončené.

Pre návrat na predchádzajúce zobrazenie stlačte .

Pre vypnutie Menu vizuálneho nastavovania stlačte **(VISUAL SETUP)**.

Voľby pre opakované prehrávanie a poradie prepínania pre každý disk/formát sú uvedené v nasledovnej tabuľke.

Disk/formát	Voľby
<b>DVD</b>	<b>OFF</b> <b>CHAPTER</b> : Opakovanie prehrávanie aktuálnej kapitoly. <b>TITLE</b> : Opakovanie prehrávanie aktuálneho titulu.
<b>VCD</b> *1 <b>CD</b>	<b>OFF</b> <b>TRACK</b> : Opakovanie prehrávanie aktuálnej skladby (stopy).
<b>MP3</b> <b>WMA</b> <b>AAC</b>	<b>OFF</b> <b>TRACK</b> : Opakovanie prehrávanie aktuálnej skladby. <b>ALBUM</b> : Opakovanie prehrávanie aktuálneho albumu.
<b>JPEG</b>	<b>OFF</b> <b>IMAGE</b> : Opakovanie prehrávanie aktuálneho obrázka. <b>ALBUM</b> : Opakovanie prehrávanie aktuálneho albumu.
<b>DivX</b> <b>MPEG-4</b>	<b>OFF</b> <b>FILE</b> : Opakovanie prehrávanie aktuálneho video súboru. <b>ALBUM</b> : Opakovanie prehrávanie aktuálneho albumu (priečinka).

Voľby pre prehrávanie v náhodnom poradí a poradie prepínania pre každý disk/formát sú uvedené v nasledovnej tabuľke.

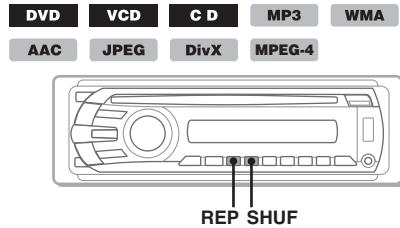
Disk/formát	Voľby
<b>DVD</b> *2	<b>OFF</b> <b>TITLE</b> : Prehrávanie kapitol aktuálneho titulu v náhodnom poradí.
<b>VCD</b> *1 <b>CD</b>	<b>OFF</b> <b>DISC</b> : Prehrávanie skladieb (stôp) aktuálneho disku v náhodnom poradí.
<b>MP3</b> <b>WMA</b> <b>AAC</b> <b>JPEG</b> <b>DivX</b> <b>MPEG-4</b>	<b>OFF</b> <b>ALBUM</b> : Prehrávanie skladieb/obrázkov/video súborov aktuálneho albumu (priečinka) v náhodnom poradí.

\*1 Dostupné len pri prehrávaní VCD diskov verzie 1.0/1.1 alebo 2.0 bez funkcie PBC.

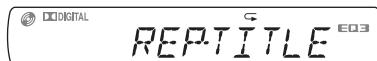
\*2 Okrem DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW diskov v režime VR.

Pre obnovenie štandardného prehrávania zvolte "OFF".

**Opakové prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play)**



**1 Počas prehrávania stláčajte ① (REP) alebo ② (SHUF), až kým sa na displeji zariadenia nezobrazí požadovaná voľba.**



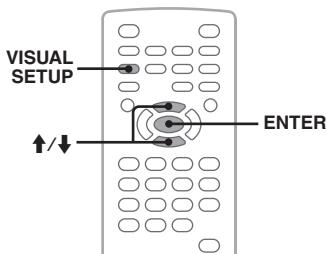
Spustí sa opakové prehrávanie alebo prehrávanie v náhodnom poradí.

## Poznámky

- Ak obnovíte zobrazenie Menu/hlavného Menu disku, funkcia opakovaného/náhodného prehrávania sa zruší.
- Funkciu opakovaného/náhodného prehrávania nie je možné zvoliť z Menu/hlavného Menu disku.

## Nastavenie prostredníctvom Menu režimu prehrávania

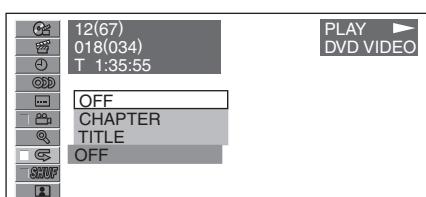
DVD VCD JPEG DivX MPEG-4



### 1 Počas prehrávania stlačte **VISUAL SETUP**.

Zobrazí sa Menu režimu prehrávania.

### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolte **SHUF** alebo **OFF** a stlačte **ENTER**.



### 3 Stláčaním **↑/↓** zvolte požadovanú voľbu a stlačte **ENTER**.

Spustí sa opakované prehrávanie alebo prehrávanie v náhodnom poradí.

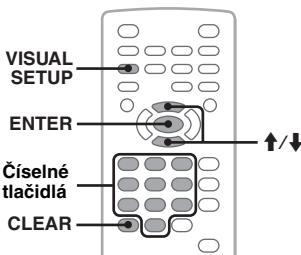
Pre vypnutie Menu režimu prehrávania stlačte **VISUAL SETUP**.

### Poznámka

Zvolený režim prehrávania sa zruší po vysunutí prehrávanejho disku.

## Priame vyhľadávanie počas prehrávania

DVD VCD CD MP3 WMA  
AAC JPEG DivX MPEG-4



Konkrétné miesto na disku môžete vyhľadať priamo zadáním čísla titulu, kapitoly atď.

**1 Počas prehrávania zadajte pomocou číselných tlačidiel číslo položky (skladbu, titul atď.) a stlačte **ENTER**.** Spustí sa prehrávanie od začiatku zvolenej položky.

## Nastavenie prostredníctvom Menu režimu prehrávania

DVD VCD JPEG DivX MPEG-4

Položky pre vyhľadávanie sa v závislosti od disku/formátu líšia nasledovne.

Disk/format	Položky
DVD	<b>TITLE</b> Spustí sa prehrávanie od zvoleného titulu. <b>CHAPTER</b> Spustí sa prehrávanie od zvolenej kapitoly. <b>TIME</b> Spustení sa prehrávanie z konkrétneho miesta zadaním časového kódu.
VCD *	<b>TRACK</b> Spustí sa prehrávanie od zvolenej stopy.
JPEG	<b>ALBUM</b> Spustí sa prehrávanie od zvoleného albumu. <b>IMAGE</b> Spustí sa prehrávanie od zvoleného obrázka.

 <b>DivX</b>  <b>MPEG-4</b>	 <b>ALBUM</b> Spustí sa prehrávanie od zvoleného albumu (priečinka).
 <b>FILE</b> Spustí sa prehrávanie od zvoleného súboru.	

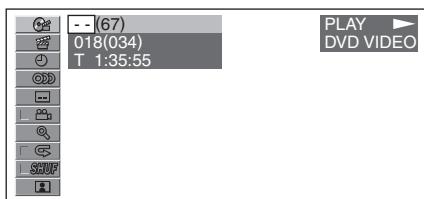
\* Dostupné len pri prehrávaní VCD diskov bez funkcie PBC.

## 1 Počas prehrávania stlačte

(VISUAL SETUP).

Zobrází sa Menu režimu prehrávania.

## 2 Stláčaním **↑/↓** zvoľte požadovanú položku a stlačte (**ENTER**).



Číslo v zátvorkách indikuje celkový počet položiek pre zvoľenie.

## 3 Stláčaním číselných tlačidiel zadajte číslo položky alebo časového kódu.

Napríklad pre vyhľadanie času 2 hodiny 10 minút a 20 sekúnd zadajte "21020".

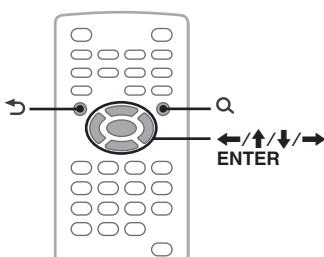
Zadané čísla vymažete stlačením (**CLEAR**).

## 4 Stlačte (**ENTER**).

Prehrávanie začne od zvoleného miesta.

Pre vypnutie Menu režimu prehrávania stlačte (VISUAL SETUP).

## Prehľadávanie zoznamu skladieb/obrázkov/video súborov — Quick-BrowZer



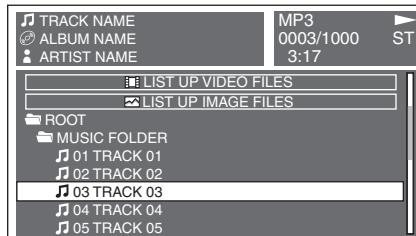
## Volba skladby/obrázka/video súboru

<b>CD</b>	<b>MP3</b>	<b>WMA</b>	<b>AAC</b>	<b>JPEG</b>
<b>DivX</b>	<b>MPEG-4</b>			

Na monitore môžete prechádzať zoznamom albumov/priečinkov/skladieb/obrázkov/video súborov a zvoliť si jeden, ktorý chcete prehrať. Táto funkcia je vhodná najmä pri diskoch formátu MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX/MPEG-4, ktoré obsahujú mnoho albumov/skladieb atď.

## 1 Počas prehrávania stlačte Q.

Zobrází sa zoznam skladieb/obrázkov/video súborov v aktuálnom disku/albume\*/priečinku\*.



Pre návrat/prepnutie na predošlú/dalšíu stranu stlačte **←/→**.

Pre prepnutie do vyšej úrovne stlačte **↑**.\* Stláčaním **↑/↓** zvoľte požadovaný priečinok a stlačte (**ENTER**).\*

\* Len pri prehrávaní súborov MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX/MPEG-4.

## 2 Stláčaním **↑/↓** zvoľte želanú skladbu/obrázok/video súbor a stlačte (**ENTER**).

Spustí sa prehrávanie zvolenej skladby/obrázka/video súboru.

## Pomocou prvkov na zariadení

Namiesto stláčania **↑/↓** otáčajte otočný ovládač, stlačte (**SEEK**) **←/+** namiesto **←/→**, namiesto **ENTER** stlačte otočný ovládač.

## Volba typu súboru

<b>MP3</b>	<b>WMA</b>	<b>AAC</b>	<b>JPEG</b>	<b>DivX</b>
<b>MPEG-4</b>				

Ak je na disku zaznamenaných viac typov súborov, prehrávať sa bude len zvolený typ súboru (audio/video/obrazový). Od výroby je priorita poradia prehrávania typov súborov nastavená na audio súbor, video súbor a potom obrazový súbor (napr. ak disk obsahuje video súbory a obrazové súbory, prehrajú sa len video súbory). Môžete si zvolať typ súboru pre prehliadanie v zozname a potom si môžete zvolať súbor, ktorý chcete prehrať.

## 1 Počas prehrávania stlačte Q.

pokračovanie na nasledujúcej strane →

## 2 Stláčaním / zvolte požadovaný typ súboru pre prehliadanie v zozname a stlačte **(ENTER)**.

Pre prehliadanie MP3, WMA a AAC súborov zvolte "LIST UP AUDIO FILES".

Pre prehliadanie DivX/MPEG-4 súborov zvolte "LIST UP VIDEO FILES".

Pre prehliadanie JPEG súborov zvolte "LIST UP IMAGE FILES".

## 3 Stláčaním / zvolte požadovaný súbor a stlačte **(ENTER)**.

Spustí sa prehrávanie zvoleného súboru.

### Pomocou prvkov na zariadení

Namiesto stláčania / otáčajte otočný ovládač, namiesto **(ENTER)** stlačte otočný ovládač.

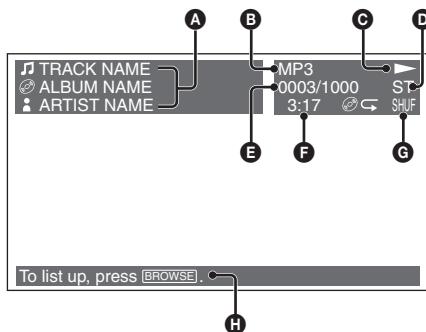
## Zobrazenie informácií o audio disku

**C D** **MP3** **WMA** **AAC**

Počas prehrávania audio súborov môžete na monitore zobraziť informácie o disku alebo sprievodný obrázok (Jacket Picture)\* daného MP3/WMA/AAC súboru z USB zariadenia.

\* Odporúčaná veľkosť obrázka je v rozsahu 240 × 240 až 960 × 960 pixelov.

## Príklad zobrazenia pri prehrávaní MP3 disku



**A** Číslo alebo názov skladby  
Názov disku/Názov albumu  
Meno interpreta

**B** Formát

**C** Stav prehrávania (, atď.)

**D** Aktuálny audio kanál

Pri prehrávaní CD/MP3/WMA/AAC disku môžete zmeniť zvukový kanál. Podrobnosti pozri "Zmena zvukových kanálov" na str. 27.

**E** Číslo skladby/Celkový počet skladieb

**F** Uplynutý čas prehrávania

**G** Aktuálny režim prehrávania

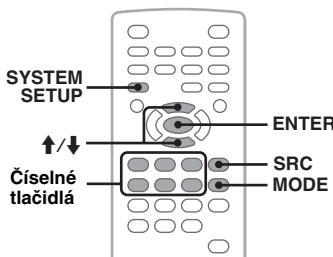
**H** Pomocné prevádzkové hlásenia

### Rada

Skladbu na prehrávanie môžete vybrať pomocou zoznamu (Quick-BrowZero) (str. 33).

## Ďalšie operácie — Rádio

### Uloženie staníc do pamäte a ich príjem



### Upozornenie

Na ladenie staníc počas vedenia vozidla používajte funkciu Best Tuning Memory (BTM). Predíde tak možnej dopravnej nehode.

## Automatické ukladanie staníc — BTM

### 1 Stláčajte **(SRC)** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "TUNER".

Pre zmenu rozhlasového pásma stláčajte **(MODE)**. Zvolit môžete pásmo FM1, FM2, FM3, MW alebo LW.

### 2 Stlačte **(SYSTEM SETUP)**.

Zobrazia sa položky systémového nastavenia.

### 3 Stláčaním / zvolte "BTM" a stlačte **(ENTER)**.

Zariadenie ukladá stanice pod číselné tlačidlá predvolieb (1 až 6) v poradí podľa ich frekvencie.

Po uložení nastavenia naznešíte pípnutie.

### Pomocou prvkov na zariadení

Stlačte **(SOURCE)** namiesto **(SRC)**, stlačte **(SETUP)** namiesto **(SYSTEM SETUP)**, namiesto stláčania / otáčajte otočný ovládač, namiesto **(ENTER)** stlačte otočný ovládač.

## Manuálne uloženie staníc

### 1 Keď nadalíte stanicu, ktorú chcete uložiť, zatlačte a pridržte číselné tlačidlo (1 až 6), kým sa na displeji zariadenia nezobrazí "MEM".

Na displeji zariadenia sa zobrazí číslo zvolenej predvolby.

### Poznámka

Ak sa pod obsadené číselné tlačidlo pokúsíte uložiť inú stanicu, predtým uložená stanica sa vymaže a nahradí ju nová stanica.

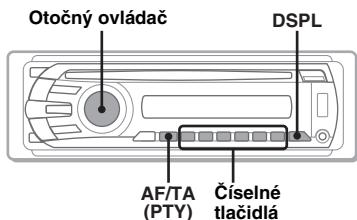
### Rada

Pri uložení RDS stanice sa uloží aj jej nastavenie AF/TA (str. 35).

## Príjem uložených staníc

### 1 Zvoľte rozhlasové pásmo a stlačte číselné tlačidlo predvolby (① až ⑥).

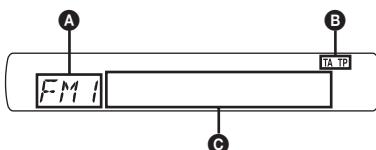
RDS



## Popis

Radio Data System (RDS) je rozhlasová služba, ktorá umožňuje v rozhlasovom pásme FM vysielat spolu so signálom rozhlasovej stanice ďalšie digitálne informácie.

## Zobrazované položky



- A) Rozhlasové pásmo, Zdroj zvuku
- B) TA/TP\*1
- C) Frekvencia\*2 (Názov stanice), číslo predvolby, hodiny, RDS dátá

\*1 Počas dopravných správ bliká "TA". Ak je naladená stanica, ktorá vysiela dopravné správy, svieti "TP".

\*2 Ak je naladená RDS stanica, naľavo od indikácie frekvencie je zobrazené "\*".

Pre zmenu zobrazených položiek C stlačte (DSPL).

## Služby RDS

Toto zariadenie automaticky poskytuje nasledovné RDS služby:

**AF** (Alternative Frequencies - Alternatívne frekvencie)

Automatické prelaďovanie tej istej stanice podľa intenzity jej signálu. Pomocou tejto funkcie môžete počúvať rovnakú stanicu počas dlhej jazdy bez toho, aby ste ju museli manuálne prelaďovať.

**TA** (Traffic Announcement - Dopravné správy)/

**TP** (Traffic Program - Dopravné programy)

Poskytuje aktuálne dopravné informácie/programy. Pri vysielaní nejakej dopravnej informácie/programu sa preruší práve počúvaný zdroj zvuku.

**PTY** (Program Types - Typy programov)

Zobrazenie práve prijímaného typu programu. Vyhľadávanie zvoleného typu programu.

**CT** (Clock Time - Presný čas)

Funkcia CT pomocou RDS vysielania automaticky nastaví hodiny.

## Poznámky

- Možnosť využitia služieb RDS závisí od krajiny/oblasti, v ktorej sa nachádzate.
- Ak je signál stanice príliš slabý, alebo stanica nevysielá údaje RDS, funkcia RDS nebude pracovať správne.

## Nastavenie AF a TA

Voľby pre nastavenia AF/TA a poradie prepiňania sú uvedené nižšie.

**AF-ON:** Aktivovanie AF a deaktivovanie TA.

**TA-ON:** Aktivovanie TA a deaktivovanie AF.

**AF, TA-ON:** Aktivovanie AF aj TA.

**AF, TA-OFF:** Deaktivovanie AF a TA.

### 1 Stláčaním (AF/TA) zvoľte požadované nastavenie.

## Uloženie RDS staníc s nastaveniami funkcií AF a TA

RDS stanice môžete uložiť do pamäte spolu s nastaveniami funkcií AF/TA. Ak použijete funkciu BTM, uložia sa len RDS stanice s rovnakým nastavením AF/TA.

Pri manuálnom ladení a ukladaní staníc do pamäte je možné uložiť RDS stanice aj stanice bez RDS služieb spolu s individuálnym nastavením funkcií AF/TA.

### 1 Nastavte AF/TA a potom uložte stanicu pomocou BTM alebo manuálne.

pokračovanie na nasledujúcej strane →

## **Príjem mimoriadnych hlásení**

Ak je aktivovaná funkcia AF alebo TA, v prípade vysielania mimoriadnych hlásení dôjde po počas počúvania zvoleného zdroja zvuku k automatickému preladaniu na takéto hlásenie.

### **Rada**

*Ak nastavíte úroveň hlasitosti počas vysielania dopravných správ, táto úroveň sa uloží do pamäte pre dané dopravné správy nezávisle od bežnej úrovne hlasitosti.*

## **Počúvanie jedného regionálneho programu — REG**

Ked' je funkcia AF zapnutá: výrobné nastavenie zariadenia obmedzuje príjem na určitú oblasť, takže zariadenie nepreladí na inú regionálnu stanicu s kvalitnejším signálom.

Ak opustíte oblasť s možnosťou príjmu regionálneho programu, počas príjmu FM stanice nastavte v systémovom nastavení "REG-OFF" (str. 44).

### **Poznámka**

*Táto funkcia nefunguje vo Veľkej Británii a niektorých iných krajinách.*

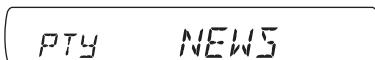
## **Funkcia Local Link (len pre Veľkú Britániu)**

Táto funkcia umožňuje vyhľadanie ďalších lokálnych staníc v oblasti, aj keď nie sú uložené v pamäti.

- 1 Počas FM príjmu stlačte číselné tlačidlo (① až ⑥), pod ktorým je uložená lokálna stanica.
- 2 Do 5 sekúnd stlačte číselné tlačidlo miestnej stanice znova.  
Postup opakujte dovtedy, kým nenaladíte požadovanú stanicu.

## **Výber PTY**

- 1 Zatlačte a pridržte **(AF/TA)** (PTY) počas príjmu rádia v pásme FM.**



Ak stanica vysiela údaje PTY, na displeji sa zobrazí typ aktuálneho programu.

- 2 Otáčaním otočného ovládača zvoľte želaný typ programu.**
- 3 Stlačte otočný ovládač.**  
Zariadenie vyhľadá stanice vysielajúce zvolený typ programu.

## **Typy programov**

**NEWS** (Správy), **AFFAIRS** (Aktuálne udalosti), **INFO** (Informácie), **SPORT** (Šport), **EDUCATE** (Vzdelávanie), **DRAMA** (Dramatická tvorba), **CULTURE** (Kultúra), **SCIENCE** (Veda), **VARIED** (Rôzne), **POP M** (Populárna hudba), **ROCK M** (Rocková hudba), **EASY M** (Nenáročná hudba), **LIGHT M** (Lahká klasika), **CLASSICS** (Vážna hudba), **OTHER M** (Iné druhy hudby), **WEATHER** (Počasie), **FINANCE** (Financie), **CHILDREN** (Vysielanie pre deti), **SOCIAL A** (Spoločenské udalosti), **RELIGION** (Náboženstvo), **PHONE IN** (Telefonáty poslucháčov), **TRAVEL** (Cestovanie), **LEISURE** (Voľný čas), **JAZZ** (Jazzová hudba), **COUNTRY** (Country hudba), **NATION M** (Národná hudba), **OLDIES** (Evergreeny), **FOLK M** (Ludová hudba), **DOCUMENT** (Dokumentárne programy)

### **Poznámka**

*Túto funkciu nie je možné použiť v niektorých krajinách/oblastiach kde nie sú k dispozícii údaje PTY.*

## **Nastavenie CT**

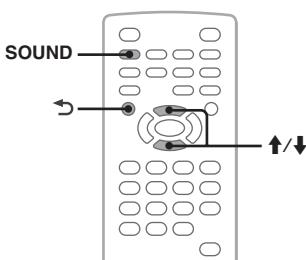
- 1 V systémovom nastavení zvoľte "CT-ON" (str. 43).**

### **Poznámky**

- Funkcia CT nemusí pracovať, aj keď je naladená RDS stanica.
- Čas nastavený funkciou CT nemusí byť presný.

## Nastavenie zvuku

### Nastavenie zvukových charakteristik



Podľa vašich požiadaviek si môžete nastaviť zvukové charakteristiky.

Voľby v Menu nastavenia zvuku a poradie prepínania sú uvedené nižšie.

**EQ3:** Nastavenie krivky ekvalizéra spomedzi siedmich hudobných typov.

**LOW, MID, HI**<sup>\*1</sup>: Nastavenie úrovne hlasitosti vo zvolenom pásmi pri užívateľskom nastavení EQ3.

**BAL** (Výváženie): Nastavenie vyváženia zvuku medzi ľavými a pravými reproduktormi.

**FAD** (Výváženie predné - zadné): Nastavenie relatívnej úrovne medzi prednými a zadnými reproduktormi.

**SUB** (Hlasitosť subwoofera)<sup>\*2</sup>: Nastavenie hlasitosť subwoofera. ("ATT" je najnižšie nastavenie.)

\*1 Zobrazí sa, len keď je aktívny ekvalizér EQ3.

\*2 Keď je audio výstup nastavený na "SUB-OUT" (str. 43).

**1 Počas prehrávania/príjmu rozhlasovej stanice stláčajte **(SOUND)** dovtedy, kym sa na displeji zariadenia nezobrazí požadované nastavenie.**



**2 Stláčaním **↑/↓** nastavte úroveň alebo zvoľte požadovanú voľbu.**

**3 Stlačte **↶**.**

Nastavenie sa aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjemu rozhlasu.

#### Pomocou prvkov na zariadení

Namiesto **(SOUND)** stlačte otočný ovládač, namiesto stláčania **↑/↓** otáčajte otočný ovládač.

## Nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3

Voľba "CUSTOM" pri položke EQ3 umožňuje vykonať vlastné nastavenia ekvalizéra. Môžete nastaviť úroveň v troch rôznych frekvenčných pásmach: "LOW", "MID" a "HI".

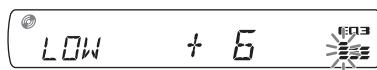
**1 Počas prehrávania/príjmu rozhlasu stláčajte **(SOUND)**, kym sa na displeji nezobrazí "EQ3".**

**2 Stláčaním **↑/↓** zvoľte "CUSTOM".**

**3 Stláčajte **(SOUND)**, kym sa nezobrazí "LOW", "MID" alebo "HI".**

**4 Stláčaním **↑/↓** nastavte úroveň zvolenej položky.**

Úroveň je nastaviteľná v jednotkových krokoch v rozsahu -10 až +10.



Výrobne nastavenie krivky ekvalizéra obnovíte zatlačením a pridržaním **(SOUND)**.

**5 Stlačte **↶**.**

Nastavenie sa aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjemu rozhlasu.

#### Rada

Nastaviť môžete aj iné typy ekvalizéra.

#### Pomocou prvkov na zariadení

Namiesto **(SOUND)** stlačte otočný ovládač, namiesto stláčania **↑/↓** otáčajte otočný ovládač.

## Nastavenia

Prostredníctvom dvoch nižšie uvedených ponúk Menu môžete vykonať rôzne nastavenia.

- **Menu vizuálneho nastavovania (str. 38)**  
Môžete v ňom vykonať nastavenia položiek týkajúcich sa vizualizácie (na monitore).
- **Menu systémového nastavovania (str. 42)**  
Môžete v ňom vykonať nastavenia položiek týkajúcich sa systému (na zariadení).

## Vizuálne nastavovanie

Menu vizuálneho nastavovania obsahuje nasledujúce kategórie.



### LANGUAGE SETUP (str. 39)

Nastavenie Menu, jazyka pre titulky atď.



### DISPLAY SETUP (str. 39)

Nastavenie pripojeného monitora.



### CUSTOM SETUP (str. 40)

Užívateľské nastavenie prehrávania diskov.



### AUDIO SETUP (str. 41)

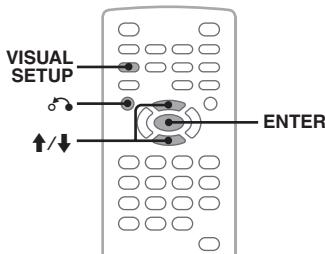
Nastavenie zvuku v závislosti od disku.



### RESET (str. 41)

Resetovanie všetkých položiek.

## Základné operácie vizuálneho nastavovania

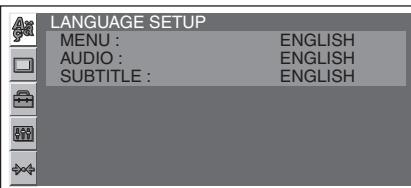


Pomocou nasledovného postupu môžete nastavovať položky v Menu.

Príklad pre nastavenie pomeru strán obrazu "4:3 PAN SCAN".

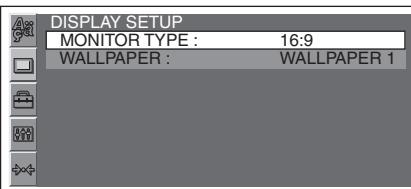
- 1 **Sťačte VISUAL SETUP, keď je zariadenie vypnuté.**

Zobrazí sa Menu vizuálneho nastavovania.



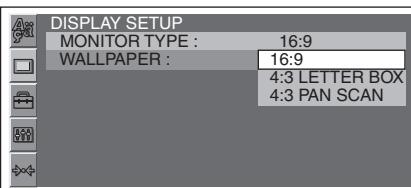
- 2 **Stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  zvolte DISPLAY SETUP a sťačte ENTER.**

Zobrazia sa položky pre nastavenia zobrazenia.



- 3 **Stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  zvolte "MONITOR TYPE" a potom sťačte ENTER.**

Zobrazia sa voľby.



- 4 **Stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  zvolte "4:3 PAN SCAN" a sťačte ENTER.**

Nastavenia sú dokončené.

Pre návrat na predchádzajúce zobrazenie sťačte  $\leftarrow$ .  
Pre vypnutie Menu vizuálneho nastavovania sťačte VISUAL SETUP.



## Nastavenie jazyka pre zobrazenie alebo zvuk

DVD

Zvoľte (LANGUAGE SETUP), potom stláčaním / a zvoľte z nižšie uvedeného prehľadu požadovanú položku a voľbu. Podrobnosti o postupe nastavovania pozri "Základné operácie vizuálneho nastavovania" na str. 38.

Položka	Účel
<b>MENU</b>	Zmena jazyka Menu disku.
<b>AUDIO</b>	Zmena jazyka zvukovej stopy.
<b>SUBTITLE</b>	Zmena jazyka titulkov zaznamenaných na disku.



## Nastavenie zobrazenia

Zvoľte (DISPLAY SETUP), potom stláčaním / a zvoľte z nižšie uvedeného prehľadu požadovanú položku a voľbu. Podrobnosti o postupe nastavovania pozri "Základné operácie vizuálneho nastavovania" na str. 38.

"●" označuje výrobné nastavenie.

Položka	Výber	Účel
<b>MONITOR TYPE</b> Nastavenie vhodného pomeru strán obrazu pre monitor.	<b>16:9 (●)</b> 	Zobrazovanie širokouhlého obrazu. Vhodné pri pripojení širokouhlého monitora alebo monitora s funkciou širokouhlého režimu (Wide).
	<b>4:3 LETTER BOX</b> 	Vo vrchnej a spodnej časti obrazovky sa zobrazia pruhy. Vhodné pri zapojení monitora s pomerom strán 4:3.
	<b>4:3 PAN SCAN</b> 	Zobrazenie širokouhlého obrazu na celej ploche monitora a automatické orezanie častí presahujúcich plochu monitora.

## WALLPAPER

**WALLPAPER 1 (●), 2, 3** Nastavenie vzhľadu pozadia.

### Poznámka

Pri niektorých diskoch môže dochádzať k automatickému výberu formátu "4:3 LETTER BOX" namiesto "4:3 PAN SCAN" a naopak.



## Užívateľské nastavenia

Zvoľte (CUSTOM SETUP), potom stlačaním a a zvoľte z nižšie uvedeného prehľadu požadovanú položku a voľbu. Podrobnosti o postupe nastavovania pozri "Základné operácie vizuálneho nastavovania" na str. 38.

Podrobnosti sú uvedené na príslušných stranach. "●" označuje výrobné nastavenie.

Položka	Výber	Účel
<b>PARENTAL CONTROL</b> (str. 30) *1	<b>OFF → (●)</b>  <b>ON →</b>  <b>PLAYER →</b>  <b>PASSWORD →</b>	Deaktivovanie funkcie Parental Control.  Aktivovanie funkcie Parental Control.  Nastavenie štandardu obmedzenia a jeho úrovne.  Zadanie nového 4-ciferného hesla.
<b>DivX VOD</b>	<b>Done</b>	Vypnutie zobrazenia.
<b>SLIDE SHOW TIME</b>	<b>5 sec. (●), 10 sec., 20 sec., 40 sec., 60 sec.</b>  <b>FIXED</b>	Nastavenie intervalu prezentácie Slide Show.  Deaktivovanie prezentácie Slide Show.
<b>MULTI-DISC RESUME</b> *2  	<b>ON (●)</b>  <b>OFF</b>	Ukladanie miesta zastavenia prehrávania do pamäte až pre 5 diskov. (Miesta zostanú uložené v pamäti aj po nastavení na "OFF").  Neukladanie miest zastavenia prehrávania do pamäte. Obnovovanie prehrávania je dostupné len pre aktuálne vložený disk.
<b>USB RESUME</b>	<b>ON (●)</b>  <b>OFF</b>	Ukladanie miest zastavenia prehrávania do pamäte. (Miesta zostanú uložené v pamäti aj po nastavení na "OFF").  Neukladanie miest zastavenia prehrávania do pamäte.

<b>PLAY LIST PLAY</b>  (Len pre DVD-R/DVD-R DL/ DVD-RW disky v režime VR)	<b>ORIGINAL (●)</b>	Prehrávanie titulov v ich pôvodnej verzii.
	<b>PLAY LIST</b>	Prehrávanie naprogramovaného Playlistu.
<b>PICTURE EQ</b> (str. 29)     	<b>AUTO (●)</b>	Prepnutie režimu noci/dňa na automatické nastavovanie voľby podľa nastavenia stmieváča v systémovom nastavení (str. 43).
Nastavenie spôsobu zobrazovania v Menu režimu prehrávania.	<b>LIGHT OFF</b>	Zobrazovanie denného času pomocou volieb.
	<b>LIGHT ON</b>	Zobrazovanie nočného času pomocou volieb.

\*1 Okrem DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW diskov v režime VR.

\*2 Len DVD VIDEO disky.

#### Poznámka

Ak aplikujete funkciu Parental Control, funkcia obnovenia prehrávania nebude pracovať. V takomto prípade  
sa prehrávanie po vložení disku spustí od začiatku disku.



## Nastavenie zvuku

Zvoľte  (AUDIO SETUP), potom stláčaním  a  a  zvoľte z nižšie uvedeného prehľadu  
požadovanú položku a voľbu. Podrobnosti o postupe nastavovania pozri "Základné operácie vizuálneho  
nastavovania" na str. 38.

Podrobnosti sú uvedené na príslušných stranach. "●" označuje výrobné nastavenie.

Položka	Voľba	Účel
<b>AUDIO DRC</b>  *	<b>STANDARD (●)</b>	Nastavenie štandardného nastavovania.
Podpora čistéjšeho zvuku pri nízkej hlasitosti. Len ak DVD disky podporujú funkciu Audio DRC (Dynamic Range Control - Riadenie dynamického rozsahu).	<b>WIDE RANGE</b>	Vytvorenie pocitu priameho účinkovania v deji.

\* Okrem DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW diskov v režime VR.



## Obnovenie všetkých nastavení

Všetky nastavenia (okrem nastavenia funkcie Parental Control) vo vizuálnom nastavovaní môžete  
resetovať.

Zvoľte  (RESET) a pomocou  a  a  zvoľte "RESET ALL SETTINGS", "YES".

Podrobnosti o postupe nastavovania pozri "Základné operácie vizuálneho nastavovania" na str. 38.

#### Poznámka

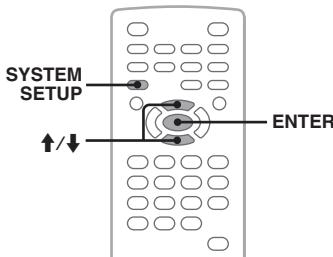
Počas resetovania zariadenie nevypínajte, pretože resetovanie trvá niekolko sekúnd.

## Systémové nastavovanie

Menu systémového nastavenia obsahuje nasledujúce kategórie.

- **SET**: Hlavné nastavenia (str. 43)
- **DSPL**: Nastavenia zobrazenia (str. 43)
- **R/M**: Nastavenia režimu príjmu (str. 44)
- **SND**: Nastavenia zvuku (str. 45)

## Základné operácie systémového nastavovania



Pomocou nasledovného postupu môžete nastavovať položky v Menu.

Príklad nastavenia predvádzacieho režimu.

- 1 **Stlačte (SYSTEM SETUP), keď je zariadenie vypnute.**

Na zariadení sa zobrazia položky systémového nastavenia.

- 2 **Stláčaním ↑/↓ zvoľte "DEMO" a stlačte (ENTER).**

Zobrázi sa aktuálna voľba.

**DSPL DEMO ON**

- 3 **Stláčaním ↑/↓ zvoľte "ON" alebo "OFF" a stlačte (ENTER).**

Nastavenia sú dokončené.

Pre vypnutie zobrazenia systémového nastavenia stlačte (SYSTEM SETUP).

### Pomocou prvkov na zariadení

Stlačte (SETUP) namiesto (SYSTEM SETUP), namiesto stláčania ↑/↓ otáčajte otočný ovládač, namiesto stlačenia (ENTER) stlačte otočný ovládač.

Podrobnosti sú uvedené na príslušných stranach. “●” označuje výrobné nastavenie.

## SET (Nastavenie)

Položka	Volba	Účel	Stav zariadenia
<b>CLOCK-ADJ</b> (Nastavenie hodín) (str. 46)	—	—	
<b>CT</b> (Hodiny) (str. 35, 36)	<b>ON</b>	Aktivovanie funkcie CT.	
	<b>OFF (●)</b>	Deaktivovanie funkcie CT.	V akomkoľvek režime.
<b>BEEP</b>	<b>ON (●)</b>	Aktivovanie zvukového signálu.	
	<b>OFF</b>	Deaktivovanie zvukového signálu.	
<b>COLOR-SYS</b> (Norma) Zmena výstupného video signálu (normy) podľa normy pripojeného monitora.	<b>PAL (●)</b>	Nastavenie normy PAL.	
	<b>NTSC</b>	Nastavenie normy NTSC.	Zariadenie je vypnuté.
<b>AUTO-OFF</b> Automatické úplné vypnutie v nastavenom čase po vypnutí zariadenia.	<b>NO (●)</b>	Deaktivovanie funkcie automatického úplného vypínania.	V akomkoľvek režime.
	<b>30S, 30M, 60M</b>	Nastavenie želaného času.	
<b>REAR/SUB</b> Prepínanie výstupného audio signálu.	<b>REAR-OUT</b>	Nastavenie výkonového zosilňovača.	
	<b>SUB-OUT (●)</b>	Nastavenie subwoofera.	Zariadenie je vypnuté.

## DSPL (Displej)

Položka	Volba	Účel	Stav zariadenia
<b>M.DSPL</b> (Akčný displej) Nastavenie režimu akčného displeja.	<b>SA (●)</b>	Zobrazovanie pohyblivých šablón a spektrálneho analyzéra.	Počas prehrávania/ príjmu rozhlasovej stanice.
	<b>OFF</b>	Vypnutie režimu akčného displeja.	
<b>DEMO</b> (Predvádzací režim)	<b>ON (●)</b>	Aktivovanie predvádzacieho režimu.	
	<b>OFF</b>	Deaktivovanie predvádzacieho režimu.	Zariadenie je vypnuté.
<b>DIMMER</b> Zmena jasu displeja.	<b>ON</b>	Stmavnutie displeja.	
	<b>OFF (●)</b>	Zrušenie stmavnutia displeja.	V akomkoľvek režime.
<b>AUTO-SCRL</b> (Automatické rolovanie) Automatické rolovanie dlhých položiek.	<b>ON (●)</b>	Rolovanie.	
	<b>OFF</b>	Rolovanie vypnuté.	Počas prehrávania disku.

**R/M** (Režim príjmu)

Položka	Volba	Účel	Stav zariadenia
<b>LOCAL</b> (Režim miestneho vyhľadávania)	<b>ON</b>	Ladenie len staníc s najsilnejším signálom.	Počas príjmu rozhlasu.
	<b>OFF (●)</b>	Nastavenie štandardného ladenia.	
<b>MONO</b> (Monofonický režim) Nastavenie režimu monofonickejho príjmu pre skvalitnenie príjmu v pásmi FM.	<b>ON</b>	Počúvanie stereo vysielania monofonicky.	Počas príjmu v pásmi FM.
	<b>OFF (●)</b>	Počúvanie stereo vysielania stereofonicky.	
<b>REGIONAL</b> (str. 36)	<b>ON (●)</b>	Príjem jedného regionálneho programu.	Počas príjmu v pásmi FM.
	<b>OFF</b>	Deaktivovanie režimu pri opustení oblasti príjmu regionálneho programu.	
<b>BTM</b> (Best Tuning Memory) (str. 34)	–	–	Počas príjmu rozhlasu.

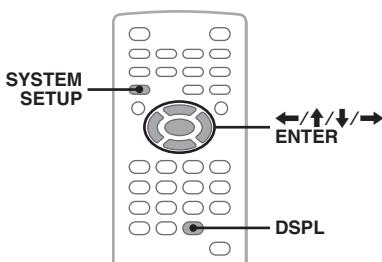
## SND (Zvuk)

Položka	Volba	Účel	Stav zariadenia
<b>HPF</b> (Horný prieplust) Nastavenie medznej frekvencie predných/zadných reproduktorov.	<b>OFF (●)</b> <b>80HZ,100HZ, 120HZ,140HZ, 160HZ</b>	Vypnutie medznej frekvencie. Nastavenie medznej frekvencie.	
<b>LPF</b> (Dolný prieplust)* Nastavenie medznej frekvencie subwoofera.	<b>OFF (●)</b> <b>80HZ,100HZ, 120HZ,140HZ, 160HZ</b>	Vypnutie medznej frekvencie. Nastavenie medznej frekvencie.	Počas prehrávania/príjmu rozhlasovej stanice.
<b>LPF-PHASE</b> (Fáza dolného prieplustu)* Nastavenie fázy, keď je aktívny dolný prieplust LPF.	<b>NORM (●)</b> <b>REV</b>	Aplikácia normálnej fázy pre dolný prieplust LPF. Aplikácia inverznej fázy pre dolný prieplust LPF.	
<b>LOUD</b> (Zvýraznenie) Podpora čistejšeho zvuku pri nízkej hlasitosti.	<b>OFF (●)</b> <b>ON</b>	Vypnutie zvýraznenia nízkych aj vysokých tónov. Zvýraznenie nízkych aj vysokých tónov.	
<b>AUX-LEVEL</b> (str. 47)	<b>(-8 ~ +18) ●: 0</b>	Nastavenie úrovne.	Počas prehrávania signálu AUX.
<b>DVD-LEVEL</b> (str. 28)	<b>ADJST-ON</b> <b>ADJST-OFF (●)</b>	Umožnenie nastavenia výstupnej úrovne signálu vo formáte Dolby Digital. Deaktivovanie nastavovania úrovne.	Počas prehrávania disku.
<b>DOLBY-ADJ</b> (Nastavenie úrovne Dolby) (str. 28)* *2 Položka sa zobrazuje a je dostupná len pri nastavení "DVD-LEVEL" na "ADJST-ON".	<b>(-10 ~ +10) ●: +8</b>	Nastavenie úrovne.	

\*1 Ked' je audio výstup nastavený na "SUB-OUT".

\*2 Položka sa zobrazuje a je dostupná len pri nastavení "DVD-LEVEL" na "ADJST-ON".

## Nastavenie hodín



Hodiny pracujú v 24-hodinovom cykle.

### 1 Stlačte **(SYSTEM SETUP)**.

Na zariadení sa zobrazia položky systémového nastavenia.

### 2 Stláčaním **↑/↓** zvolte "CLOCK-ADJ" a stlačte **(ENTER)**.

Indikátor hodiny bliká.



### 3 Stláčaním **↑/↓** nastavte hodinu a minúty.

Pozíciu meníte stláčaním **←/→**.

### 4 Stlačte **(ENTER)**.

Nastavenie je dokončené.

Pre vypnutie zobrazenia systémového nastavenia stlačte **(SYSTEM SETUP)**.

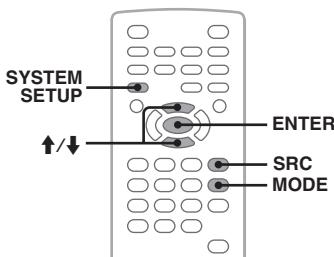
Pre zobrazenie hodín počas prehrávania stláčajte **(DSPL)** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazia hodiny.

#### **Pomocou prvkov na zariadení**

Stlačte **(SETUP)** namiesto **(SYSTEM SETUP)**, namiesto stláčania **↑/↓** otáčajte otočný ovládač, stlačte **◀◀◀▶▶▶▶** namiesto **←/→**, namiesto **(ENTER)** stlačte otočný ovládač.

## Používanie voliteľných zariadení

### Doplnkové zariadenie



K zariadeniu môžete pripojiť doplnkové zariadenia a reprodukovať ich zvuk cez reproduktory v automobile.

Pripojiť môžete až 2 zariadenia, jedno do vstupného konektora AUX (stereo minikonektor) na prednom paneli a ďalšie do konektorov AUX AUDIO IN na zadnom paneli. Úroveň hlasitosti je nastaviteľná na tomto zariadení aj na doplnkovom zariadení.

### Pripojenie doplnkového zariadenia

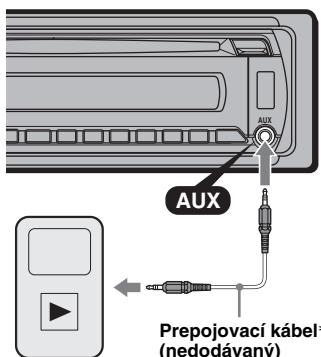
1 Vypnite doplnkové zariadenie.

2 Znižte hlasitosť na autorádiu.

3 Pripojte prenosné zariadenie k autorádiu.

#### **Na prednom paneli**

Použite vstupný konektor AUX.



\* Použite vhodné konektory.

#### **Na zadnom paneli**

Použite konektory AUX AUDIO IN.

## Zvolenie doplnkového zariadenia

- 1 Stláčajte **(SRC)**, kým sa na displeji zariadenia nezobrazí "AUX".
- 2 Stláčaním **(MODE)** zvoľte "FRONT-IN" alebo "REAR-IN".  
Ovládajte samotné doplnkové zariadenie.

## Nastavenie úrovne hlasitosti

Pred prehrávaním nastavte vhodnú úroveň hlasitosti pre jednotlivé pripojené audio zariadenia.

- 1 Znížte hlasitosť na autorádiu.
- 2 Stláčajte **(SRC)**, kým sa na displeji zariadenia nezobrazí "AUX".  
Ak sú pripojené dva doplnkové zariadenia, stláčaním **(MODE)** zvoľte to zariadenie, ktorého hlasitosť chcete nastaviť.
- 3 Spustite prehrávanie na doplnkovom zariadení s primeranou úrovňou hlasitosti.
- 4 Nastavte zvyčajnú úroveň hlasitosti na autorádiu.
- 5 Stlačte **(SYSTEM SETUP)**.
- 6 Stláčaním **↑/↓** zvoľte "AUX-LEVEL", potom stlačte **(ENTER)**.
- 7 Stláčaním **↑/↓** nastavte vstupnú úroveň.  
Vstupná úroveň je nastaviteľná v jednotkových krokoch v rozsahu -8 až +18.
- 8 Stlačte **(ENTER)**.  
Nastavenie je dokončené.

Pre vypnutie zobrazenia systémového nastavenia stlačte **(SYSTEM SETUP)**.

### Pomocou prvkov na zariadení

Stlačte **(SOURCE)** namiesto **(SRC)**, stlačte **(SETUP)** namiesto **(SYSTEM SETUP)**, namiesto stláčania **↑/↓** otáčajte otočný ovládač, namiesto **(ENTER)** stlačte otočný ovládač.

## Ďalšie informácie

## Bezpečnostné upozornenia

- Ak bol váš automobil zaparkovaný na priamom slnečnom žiareni, pred používaním nechajte zariadenie najprv vychladnúť.
- Elektrická výsuvná anténa sa vysúva automaticky.

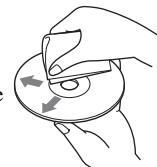
## Kondenzácia vlhkosti

Ak sa vo vnútri zariadenia kondenzuje vlhkosť, vyberte z neho disk a ponechajte ho mimo prevádzky približne hodinu. V opačnom prípade nebude zariadenie pracovať správne.

## Udržiavanie vysokej kvality reprodukcie

Dabajte na to, aby nedochádzalo k vylievaniu žiadnych kvapalín na zariadenie alebo na disky.

## Poznámky k diskom

- Disky nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu alebo zdrojom tepla, ani ich nenechávajte vo vozidle zaparkovanom na priamom slnečnom žiareni.
- Pred prehrávaním vyčistite disk čistiacou handičkou smerom od stredu k okrajom. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo alebo komerčne dostupné čistiace prostriedky.
- Zariadenie je určené pre prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). Disky formátu DualDisc a niektoré audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv nevyhovujú štandardu Compact Disc (CD) a nie je ich v tomto zariadení možné prehrávať.
- **Disky, ktoré NIE JE možné prehrávať**
  - Disky s nalepenými štítkami, nálepками, alebo s nalepeným papierom. Inak môže dojst' k poruche zariadenia alebo poškodeniu disku.
  - Disky zvláštnych tvarov (disky v tvare srdeca, štvorcové alebo hviezdicové disky). Ak sa pokúsite takýto disk prehrávať, môžete zariadenie poškodiť.
  - 8 cm disky.

## Poznámka o funkciách prehrávania DVD a VCD diskov

Niekteré funkcie prehrávania DVD a VCD diskov môžu byť úmyselné zablokované výrobcom softvéru. Vzhľadom na to, že tento systém prehráva DVD a VCD disky podľa samotného obsahu disku upraveného výrobcom, niektoré funkcie prehrávania nemusia byť k dispozícii. Ďalšie informácie sa dozviete z pokynov uvedených pri DVD alebo VCD disku.

## Poznámky o DATA CD a DATA DVD diskoch

- Niektoré DATA CD/DATA DVD disky (v závislosti od zariadenia, na ktorom boli nahrávané, prípadne v závislosti od povahy disku) nemusia byť možné tomu zariadeniu prehrať.
- Na niektorých diskoch musí byť vykonané uzavretie disku (str. 48).
- Zariadenie je kompatibilné s nasledovnými štandardmi:
  - Pre DATA CD disky
    - Formát ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo v rozšírenom formáte.
    - Multi Session
  - Pre DATA DVD disky
    - Formát UDF Bridge (kombinácia UDF a ISO 9660).
    - Multi Border
- Maximálny počet:
  - Priečinky (Albumy): 256 (vrátane hlavného a prázdných priečinkov).
  - Súbory (skladby/obrázky/video súbory) a priečinky na disku: 2 000 (ak názvy priečinkov/súborov pozostávajú z mnohých znakov, možný počet súborov/priečinkov môže byť nižší než 2 000).
  - Zobraziteľné znaky v názve priečinka/súboru: 64 (Joliet/Romeo).

## Poznámky k uzatváraniu diskov

Nasledovné disky musia byť uzavorené, aby mohli byť prehrávané v tomto zariadení.

- DVD-R/DVD-R DL (režim Video/VR)
- DVD-RW v režime Video
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

V tomto zariadení je možné prehrávať nasledujúce disky bez uzavorenia.

- DVD+RW disky – automaticky uzavorené.
- DVD-RW v režime VR – uzavorenie sa nevyžaduje.

Podrobnosti pozri v návode na použitie disku.

## Poznámky o Multi Session CD/ Multi Border DVD diskoch

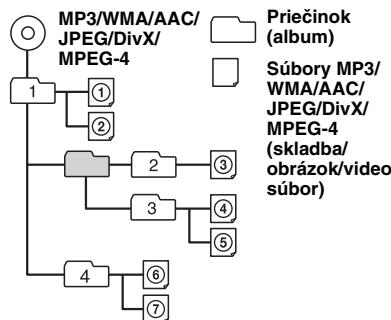
Toto zariadenie dokáže prehrávať Multi Session CD/Multi Border DVD disky v nasledovných prípadoch.

Sekcia (session) a disk musia byť vždy uzavorené.

- Ked je záznam formátu CD-DA (Compact Disc Digital Audio) zaznamenaný v prvej sekcií: Zariadenie rozpozná disk ako CD-DA disk a prehrá sa len prvá sekcia, aj keď sú v ďalších sekciách zaznamenané ďalšie formáty (napr. súbory MP3).
  - Ked je záznam formátu CD-DA zaznamenaný v inej ako prvej sekcií: Zariadenie rozpozná disk ako DATA CD alebo DATA DVD disk a všetky sekcie so záznamom formátu CD-DA sa vyniechajú.
  - Ak je zaznamenaný súbor MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX/MPEG-4:
- Prehrá sa len tá sekcia, ktorá obsahuje zvolený typ súboru (audio/video/obrazový)\* (ak sa v ďalších sekciách nachádzajú CD-DA záznamy alebo iné údaje, tieto sa vyniechajú).

\* Podrobnosti o nastavení typu súboru pozri str. 33.

## Poradie prehrávania súborov MP3/ WMA/AAC/JPEG/DivX®/MPEG-4



## Súbory MP3

- ID3 tag verzie 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 a 2.4 sú aplikovateľné len na súbory MP3. Zobraziteľných znakov v ID3 tag je 15/30 znakov (1.0 a 1.1) alebo 63/126 znakov (2.2, 2.3 a 2.4).
- Pri tvorbe názvu MP3 súboru nezabudnite k súboru pridať príponu „.mp3“.

## Poznámka k súborom MP3

Pri prehrávaní súboru MP3 s vysokým dátovým tokom (napr. 384 kb/s) môže vypadávať zvuk.

## Súbory WMA

- Zobraziteľných znakov vo WMA tag je 63 znakov.
- Pri pomenúvaní súborov WMA nezabudnite k názvu súboru pridať príponu „.wma“.

## Súbory AAC

- Zobraziteľných znakov v AAC tag je 126 znakov.
- Pri pomenúvaní súborov AAC nezabudnite k názvu súboru pridať príponu „.m4a“.

## Súbory JPEG

- JPEG, čo je skratka pre Joint Photographic Experts Group, je štandard formátu na kompresiu obrazových súborov. Súbor komprimuje statický záber na cca 1/10 až 1/100 pôvodnej veľkosti.
- Pri pomenúvaní súborov JPEG nezabudnite k názvu súboru pridať príponu „.jpg“.

## Poznámka k súborom JPEG

Prehrávanie progresívnych JPEG súborov nie je podporované.

## Súbory DivX®

DivX®, čo je skratka pre Digital Video Express, je štandard pre kompresiu digitálneho obrázku vyvinutý spoločnosťou DivX, Inc. Toto zariadenie je oficiálny certifikovaný DivX® produkt a dokáže prehrávať všetky verzie video súborov DivX® (vrátane DivX® 6) pomocou štandardného prehrávania súborov DivX®.

## Súbory MPEG-4

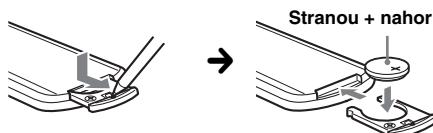
Aby bolo možné prehrávať súbory MPEG-4 na disku, musia splňať nasledovné podmienky. Prehrávanie nie je možné zaručiť pri všetkých súboroch MPEG-4, aj keď budú splňať uvedené podmienky.

- Profil: MPEG-4 Simple profile
- Dátový tok: Max. 25 000 kb/s
- Rýchlosť snímkovania: Max. 30 snímok/s
- Veľkosť obrazu: Max. 320 × 240 pixlov
- Zvuk: Max. 320 kb/s (AAC-LC)
- Pripomina súboru: .mp4

## Údržba

### Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládani

Za normálnych podmienok by batéria mala vydržať približne 1 rok. (V závislosti od podmienok používania sa môže táto životnosť skrátiť.) Akonáhle má batéria malú kapacitu, dosah diaľkového ovládania sa skráti. Vymeňte starú batériu za novú lítiovú batériu typu CR2025. Použitím inej batérie môže vzniknúť riziko vznenietenia alebo explózie.



#### Poznámky k lítiovej batérii

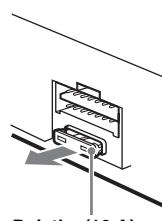
- Batériu skladujte mimo dosahu detí. Ak by došlo k jej prehlinitiu, ihned vyhľadajte lekára.
- Batériu pred vložením utrite suchou handričkou. Zaistite tak dobrý kontakt.
- Pri vkladaní batérie skontrolujte správnu polaritu.
- Batériu nedržte kovovou pinzetou. Mohlo by dôjsť ku skratu.

## VÝSTRAHA

Pri nesprávnom zaobchádzaní môže batéria explodovať. Batériu nenabíjajte, nerozoberajte a nehádzať do ohňa.

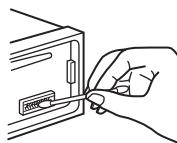
### Výmena poistky

Pri výmene poistky skontrolujte, či hodnota jej prúdovej zátaže zodpovedá odporúčanej hodnote. Ak dôjde k prepáleniu poistky, skontrolujte správnosť napájania a vymenite ju za novú. Keď sa poistka prepáli znova, môže ísť o poruchu vo vnútri zariadenia. V takomto prípade sa obráťte na najbližšieho predajcu Sony.

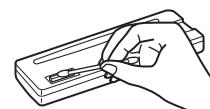


## Čistenie konektorov

Zariadenie nemusí pracovať správne, ak dôjde k znečisteniu konektorov medzi predným panelom a zariadením. Aby ste takejto situáciu predišli, vyberte predný panel (str. 15) a očistite konektory čistiacou tyčinkou navlhčenou v liehu. Na konektory príliš netlačte. Mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.



Zariadenie



Zadná časť predného panela

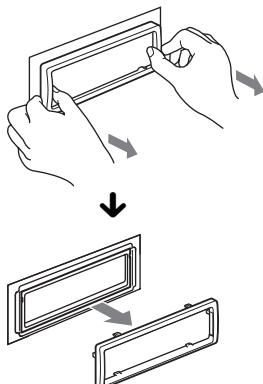
#### Poznámky

- Z bezpečnostných dôvodov najskôr vypnite motor a vytiahnite kľúč zo zapalovania.
- Nikdy sa nedotýkajte kontaktov priamo prstami alebo kovovými predmetmi.

## Demontáž zariadenia

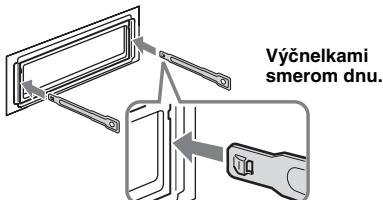
### 1 Vyberte predný ochranný kryt.

- ① Vyberte predný panel (str. 15).
- ② Stlačte obidva okraje ochranného krytu a vytiahnite ho.

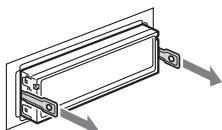


### 2 Vyberte zariadenie.

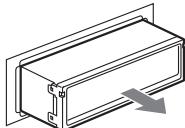
- ① Obidva uvoľňovacie klúče zasuňte súčasne tak, aby zavakli.



- ② Čahaním uvoľňovacích klúčov povysuňte zariadenie.



- ③ Vysuňte zariadenie z konzoly.



## Technické údaje

### Systém

Laser: Polovodičový laser  
Prenosový systém (norma): PAL/NTSC (voliteľné)

### DVD/CD prehrávač

Odstup signál - šum: 120 dB

Frekvenčný rozsah: 10 – 20 000 Hz

Skreslenie: Pod merateľnou hodnotou

Harmonické skreslenie: 0,01 %

### Tuner (Rádio)

#### Pásмо FM

Ladiaci rozsah: 87,5 - 108,0 MHz

Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu

Medzifrekvencia: 10,7 MHz/450 kHz

Citlivosť: 9 dBf

Selektivita: 75 dB pri 400 kHz

Odstup signál - šum: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmonické skreslenie pri 1 kHz: 0,5 % (stereo),

0,3 % (mono)

Odstup kanálov: 35 dB pri 1 kHz

Frekvenčný rozsah: 30 – 15 000 Hz

#### Pásmo MW/LW

Ladiaci rozsah:

MW: 531 – 1 602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu

Medzifrekvencia: 10,7 MHz/450 kHz

Citlivosť: MW: 30 µV, LW: 40 µV

### USB prehrávač

Rozhranie: USB (Plná rýchlosť)

Maximálna prúdová záťaž: 500 mA

### Výkonový zosilňovač

Výstupy: Výstupy pre reproduktory  
(bezpečnostné konektory)

Impedancia reproduktorov: 4 – 8 Ohm

Maximálny výstupný výkon: 52 W × 4 (pri 4 Ohm)

### Všeobecne

#### Výstupy:

Výstupný video konektor

Zadné výstupné audio konektory

Konektor pre napájanie elektrickej výsuvnej antény

Konektor pre výkonový zosilňovač

#### Vstupy:

Vstupné audio konektory AUX

Vstupný anténový konektor

Konektor pre pripojenie k signalizácii parkovacej brzdy

Vstupný konektor AUX (stereo minikonektor)

Vstupný USB konektor

#### Korekcie zvuku:

Low - Nízke tóny: ±10 dB pri 60 Hz

Mid - Stredné tóny: ±10 dB pri 1 kHz

Hi - Vysoké tóny: ±10 dB pri 10 kHz

Napájanie: 12 V (jednosmerné) z autobatérie  
(uzemnený zaporný pól)

Rozmery: Cca 178 × 50 × 179 mm (š/v/h)

**Montážne rozmery:** Cca 182 × 53 × 163 mm (š/v/h)

**Hmotnosť:** Cca 1,4 kg

**Dodávané príslušenstvo:**

Dialkové ovládanie: RM-X168

Časti pre montáž a zapojenie (1 sada)

Niektoré uvedené príslušenstvo nemusí byť u vás predajcu dostupné. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca.

USA a zahraničné patenty sú používané na základe licencie spoločnosti Dolby Laboratories.

Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sú používané v licencii spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

DivX, DivX Certified a príslušné logá sú obchodné značky spoločnosti DivX, Inc. a používajú sa na základe licencie.

Tento produkt je chránený danými duševnými vlastníckymi právami spoločnosti Microsoft Corporation. Používanie alebo šírenie takejto technológie nad rámec tohto produktu je bez licencie spoločnosti Microsoft alebo jeho autorizovaného zástupcu zakázané.

*Právo na zmeny vyhradené.*



- V niektorých plošných spojoch nie sú použité halogenidové samozhasínajúce prísady.
- Skrinky nie sú vyrobené s halogenidovými samozhasínajúcimi prísadami.
- Na výplň obalového materiálu sa používa papier.

## Riešenie problémov

Nasledujúci prehľad pomôže nájsť príčinu problému, ktorý sa môže vyskytnúť pri používaní zariadenia.

Pred tým ako začnete vykonávať odporúčané úkony, skontrolujte spráenosť prepojení a ovládania.

Ak problém nevyriešite, navštívte nasledujúci portál podpory zákazníkov.

### Portál podpory zákazníkov

<http://support.sony-europe.com>

V závislosti od pripojeného monitora môže po vypnutí motora trvať vypínanie zariadenia niekoľko sekúnd. Nejde o poruchu.

### Všeobecne

#### Zariadenie nie je napájané.

- Skontrolujte zapojenia alebo poistku.
- Keď je zariadenie aj displej vypnutý, nie je ho možné ovládať dialkovým ovládáním.  
→ Zapnite zariadenie.

#### Elektrická výsuvná anténa sa nevysunie.

Elektrická výsuvná anténa nie je vybavená spínačom relé.

#### Nezaznieva zvukový signál (pípanie).

- Zvukový signál je vypnutý (str. 43).
- Je pripojený voliteľný zosilňovač, nepoužívate vstavaný zosilňovač.

#### Obsah pamäte sa vymaza.

- Bolo stlačené tlačidlo RESET.  
→ Opäť uložte do pamäte všetky nastavenia.
- Odpojil sa napájací kábel alebo batéria, alebo nie sú správne pripojené.

#### Uložené stanice a nastavenie hodín sú vymazané.

#### Poistka sa prepánila.

#### Pri prepihaní zapálovania počut' šum.

V konektore napájania príslušenstva v automobile nie sú správne prepojené káble.

#### Z displeja sa stratila/na displeji sa nezobrazila indikácia.

- Smaňnutie displeja je nastavené na "DIM-ON" (str. 43).
- Zobrazenie sa vypne po zatlačení a pridržaní tlačidla **(OFF)**.  
→ Zatlačte a pridržte **(OFF)** na zariadení, kým sa displej nezapne.
- Konektory sú znečistené (str. 49).

#### Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) nefunguje.

Zariadenie je zapnuté. Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) funguje až po vypnutí zariadenia.  
→ Vypnite zariadenie.

**pokračovanie na nasledujúcej strane →**

## Obraz

### Nie je vidieť obraz/výskyt obrazového šumu.

- Zapojenie nie je správne.
- Skontrolujte zapojenie pripojeného zariadenia a prepínač vstupného signálu nastavte do polohy zodpovedajúcej signálu z tohto zariadenia.
- Disk je chybny alebo znečistený.
- Zariadenie nie je správne namontované.  
→ Zariadenie namontujte pod uhlom menším ako 45° v pevnej časti vozidla.
- Monitor je pripojený ku konektoru AUDIO/VIDEO OUT a kábel pre parkovaciu brzdu (svetlozelený) nie je pripojený ku káblu spínania signalizácie parkovacej brzdy, alebo nie je parkovacia brzda zatiahnutá.
- Nie je správna nastavená norma.  
→ Nastavte normu na "PAL" alebo "NTSC" podľa normy pripojeného monitora (str. 43).

### Obraz nezodpovedá ploche monitora.

Formát pomeru strán je fixne zadaný na vašom DVD disku.

## Zvuk

### Nie je počuť zvuk/zvuk je rušený/praská.

- Zapojenie nie je správne.
- Skontrolujte zapojenie pripojeného zariadenia a prepínač vstupného signálu nastavte do polohy zodpovedajúcej signálu z tohto zariadenia.
- Disk je chybny alebo znečistený.
- Zariadenie nie je správne namontované.  
→ Zariadenie namontujte pod uhlom menším ako 45° v pevnej časti vozidla.
- Vzorkovacia frekvencia súboru MP3 nemá hodnotu 16, 22,05, 24, 32, 44,1 kHz alebo 48 kHz.
- Vzorkovacia frekvencia súboru WMA nemá hodnotu 32, 44,1 kHz alebo 48 kHz.
- Vzorkovacia frekvencia súboru AAC nemá hodnotu 44,1 alebo 48 kHz.
- Dátový tok súboru MP3 nemá hodnotu 8 až 384 kb/s.
- Dátový tok súboru WMA nemá hodnotu 32 až 384 kb/s.
- Dátový tok súboru AAC nemá hodnotu 16 až 320 kb/s.
- Zariadenie je v režime pozastavenia/zrýchleného posuvu vzad/vpred.
- Nastavenia pre zvuk nie sú správne.
- Výstupná úroveň signálu DVD disku je príliš nízka (str. 28).
- Úroveň hlasitosti je príliš nízka.
- Je aktivovaná funkcia ATT.
- Prelínanie zvuku ("FAD") nie je nastavené pre 2-reproduktorový systém.
- Nepodporovaný formát (ako napríklad DTS).  
→ Skontrolujte, či daný formát zariadenie podporuje (str. 8).

### Zvuk nie je kvalitný (je zašumený).

Káble nezlučujte vedľa seba.

## Ovládanie disku

### Nie je možné vložiť disk.

- Je už vložený iný disk.
- Disk bol vložený naopak alebo nesprávnym spôsobom.

### Disk sa neprehráva.

- Disk je chybny alebo znečistený.
- Disk nie je kompatibilný so zariadením.
- DVD disk nie je kompatibilný z dôvodu regionálneho kódu.
- Disk nie je uzatvorený (str. 48).
- Formát disku a verzia súboru sú nekompatibilné s týmto zariadením (str. 8, 48).
- Stlačením ▲ vyberte disk.

### Súbory MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX/MPEG-4 sa neprehrávajú.

- Záznam neboli vykonaný podľa štandardu ISO 9660 Level 1 alebo Level 2, Joliet alebo Romeo v rozšírenom formáte (DATA CD disk) alebo vo formáte UDF Bridge (DATA DVD disk) (str. 48).
- Súbor má nesprávnu príponu (str. 48).
- Súbory nie sú uložené vo formáte MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX/MPEG-4.
- Ak je na disku zaznamenaných viac typov súborov, prehrávať sa bude len zvolený typ súboru (audio/video/obrazový).  
→ Zo zoznamu si zvoľte príslušný typ súboru (str. 33).

### Spustenie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX/MPEG-4 trvá dlhšie než pri iných diskoch.

Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhši čas.

- Disk so zložitou štruktúrou priečinkov.
- Disk zaznamenaný metódou Multi Session/Multi Border.
- Disky, na ktoré je možné dopĺňať údaje.

### Pri prehrávaní disku systém neprehráva disk od začiatku.

Vykonalo sa obnovenie prehrávania disku alebo obnovenie prehrávania viacerých diskov (str. 40).

### Niekteré funkcie nie sú dostupné.

Niekteré disky neumožňujú využívanie niektorých funkcií, ako sú napr. zastavenie, vyhladávanie, opakovane prehrávanie alebo prehrávanie v náhodnom poradí. Podrobnosti pozri v návode na použitie disku.

### Jazyk pre zvukovú stopu/titulky alebo zorný uhol sa nedá zmeniť.

- Skúste namiesto stláčania tlačidiel na DO použiť Menu DVD disku (str. 17).
- Na DVD disku nie sú zaznamenané viaceré zvukové stopy, titulky alebo zorné uhly.
- Zmena nie je na DVD disku dostupná.

### Položky na displeji nerolujú.

- Pri diskoch s množstvom znakov v názvoch nebudú tieto názvy rolovať.
- "AUTO-SCRL" je nastavené na "OFF".  
→ Nastavte "A.SCRL-ON" (str. 43).

### Ovládacie prvky nepracujú.

#### Disk sa nevysunie.

Stlačte tlačidlo RESET (str. 14).

### Zabudli ste heslo pre obmedzenie prehrávania Parental Control.

Po výzve na zadanie hesla zadajte "5776" (str. 30).





## **File (Súbor)**

- Audio súbor MP3/WMA/AAC alebo obrazový súbor JPEG zaznamenaný na DATA CD/DATA DVD disku/USB zariadení.
- Audio súbor MP3/WMA/AAC, obrazový súbor JPEG alebo video súbor DivX/MPEG-4 zaznamenaný na DATA CD/DATA DVD disku. ("Súbor" je definícia používaná pri tomto zariadení.) Jeden samostatný súbor zodpovedá jednej samostatnej skladbe, obrázku alebo pohyblivému záznamu.

## **Chapter (Kapitola)**

Úseky obrazu alebo zvuku na DVD disku, ktoré sú menšie než tituly. Titul sa skladá z niekolkých kapitol.

## **Scene (Scéna)**

Na VIDEO CD diskoch s funkciemi PBC sú zobrazenia ponuky Menu, pohyblivé záznamy a statické zábery rozdelené do častí, ktoré sú nazývané "scénami".

## **Title (Titul)**

Najdlhší úsek obrazu alebo hudobného diela pri DVD disku, film atď. na video disku, alebo album atď. na audio disku.

## **Track (Stopa/skladba)**

Časti obrazu alebo zvuku na VIDEO CD, CD alebo MP3/WMA/AAC disku. Album sa skladá z niekolkých skladieb (len MP3/WMA/AAC disk).

## **VIDEO CD disk**

Kompaktný disk obsahujúci bežné filmy. Obrazové údaje využívajú formát MPEG 1, jeden z najrozšírenejších svetových štandardov technológie digitálnej kompresie údajov. Obrazové údaje sú komprimované približne v pomere 1:140 k ich pôvodnej veľkosti. Z toho vyplýva, že 12 cm VIDEO CD disk môže obsahovať maximálne 74 minút bežného filmu.

VIDEO CD disky taktiež obsahujú audio údaje.

Zvuky mimo počutelný prah sluchu sú komprimované, zatiaľ čo počutelné zvuky sú uložené bez kompresie. VIDEO CD disky môžu obsahovať až 6-krát viac audio údajov než štandardné audio CD médiá.

Existujú tri verzie VIDEO CD diskov.

- Verzia 1.0, 1.1: Môžete prehrávať iba bežný film spolu so zvukom.
- Verzia 2.0: Môžete prehrávať statické zábery s vysokým rozlíšením a využívať funkcie PBC. Toto zariadenie podporuje všetky tri uvedené verzie.

## **Záznam snímaný filmovou technikou, záznam snímaný video technikou**

DVD disky sú klasifikované ako disky s filmovým alebo video záznamom. Filmové DVD disky obsahujú záznam snímaný filmovou technikou a používaný v kinách (24 snímok za sekundu). Video DVD disky, napr. TV inscenácie alebo situačné komédie obsahujú záznam 30 snímok (alebo 60 políčok) za sekundu.

## Tabuľka kódov jazykov/kódov oblastí

### Tabuľka kódov jazykov

Pravopis jazykov zodpovedá štandardu ISO 639: 1988 (E/F).

Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiaq	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Quechua	1540	Tatar
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Rhaeto-	1543	Twi
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Romance	1557	Ukrainian
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Kirundi	1564	Urdu
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Romanian	1572	Uzbek
1144	English	1301	Korean	1483	Russian	1581	Vietnamese
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Kinyarwanda	1587	Volapük
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Sanskrit	1613	Wolof
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sindhi	1632	Xhosa
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sangho	1665	Yoruba
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Serbo-	1684	Chinese
1165	Finnish	1327	Laotian	1502	Croatian	1697	Zulu
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Singhalese		
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Slovak		
1174	French		Lettish	1505	Slovenian	1703	Bez uvedenia
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506			

### Tabuľka kódov oblastí

Kód	Oblast'	Kód	Oblast'	Kód	Oblast'	Kód	Oblast'
2044	Argentína	2165	Fínsko	2362	Mexiko	2149	Španielsko
2047	Austrália	2174	Francúzsko	2376	Holandsko	2499	Švédsko
2046	Rakúsko	2109	Nemecko	2390	Nový Zéland	2086	Švajčiarsko
2057	Belgicko	2248	India	2379	Nórsko	2528	Thajsko
2070	Brazília	2238	Indonézia	2427	Pakistan	2184	Veľká Británia
2079	Kanada	2254	Taliansko	2424	Filipíny		
2090	Chile	2276	Japonsko	2436	Portugalsko		
2092	Čína	2304	Kórea	2489	Rusko		
2115	Dánsko	2363	Malajzia	2501	Singapur		

# Index

## Číslice

- 16:9 39
- 2000MP3 6
- 2000WMA 6
- 4:3 LETTER BOX 39
- 4:3 PAN SCAN 39

## A

- AAC 9, 48
- Akčný displej (M.DSPL) 43
- Album (ALBUM) 32
- Alternatívne frekvencie (AF) 35
- Audio (AUDIO)
  - Formát 27
  - Jazyk 27, 39
  - Kanál 27
- Audio DRC (AUDIO DRC) 41
- Automatické rolovanie (AUTO-SCRL) 43
- Automatické úplné vypnutie (AUTO-OFF) 43

## B

- Best Tuning Memory (BTM) 34

## C

- Časová/textová informácia (TIME) 26, 32

## D

- Diaľkové ovládanie 12, 14, 49
- Disky 8
- DivX VOD 40
- DivX® 9, 23, 48
- Dolby Digital 27, 28
- Doplnkové zariadenie 46
- Dopravné programy (TP) 35
- Dopravné správy (TA) 35

## E

- Ekvalizér pre obraz (PICTURE EQ) 29, 41
- Ekvalizér
  - Obraz (PICTURE EQ) 29, 41
  - Zvuk (EQ3) 37
- EQ3 37

## F

- Formát programu 27
  - Formáty 9
- H**
- Hlasitosť 10
  - Hlavné Menu DVD disku 17

## I

- Interval pre Slide Show (SLIDE SHOW TIME) 40

## J

- Jazyk pre Menu (MENU) 39
- Jazyk titulkov (SUBTITLE) 17, 39
- Jazyk zvuku (AUDIO) 27, 39
- JPEG 9, 23, 48

## K

- Kapitola (CHAPTER) 32
- Kód Jazyka 56
- Kód oblasti 56

## L

- Lítiová batéria 49

## M

- Menu DVD disku 17
- Menu režimu prehrávania 24
- Monofonický režim (MONO) 44
- MP3 9, 48
- MPEG-4 9, 49
- Multi Border DVD disk 48
- Multi Session CD disk 48

## N

- Nastavenia zobrazenia (DISPLAY SETUP) 39
- Nastavenie hodín (CLOCK-ADJ) 46
- Nastavenie jazyka (LANGUAGE SETUP) 39
- Nastavenie úrovne Dolby (DOLBY-ADJ) 45
- Nastavenie zvuku (AUDIO SETUP) 41
- Norma (COLOR-SYS) 43
- NTSC 43

## O

- Obnovenie prehrávania 17, 19
- Obnovenie prehrávania pre viaceru diskov (MULTI-DISC RESUME) 6, 40
- Obrázok (IMAGE) 32
- Opakovane prehrávanie (REP) 21, 31

## P

- PAL 43
- Parental control (PARENTAL CONTROL) 30, 40
- Playback Control (PBC) 24
- Poistka 49
- Ponuka nastavení Setup
  - Systémové nastavovanie 42
  - Vizuálne nastavovanie 38
- Pozadie (WALLPAPER) 39
- Predný vstup AUX 46
- Predvádzací režim (DEMO) 43
- Prehrávanie Playlistu (PLAY LIST PLAY) 41
- Prehrávanie v náhodnom poradí (SHUF) 21, 31
- Prelianie zvuku (FAD) 37
- Presný čas (CT) 35, 36, 43
- Priame vyhľadávanie počas prehrávania 32
- Priečinok (ALBUM) 33

## Q

- Quick-BrowZer 33

## R

- Radio Data System (RDS) 35
- Regionálny kód 9
- Regionálny režim (REGIONAL) 36, 44
- Reset (RESET) 14, 41
- Režim miestneho vyhľadávania (LOCAL) 44
- Riadenie dynamického rozsahu (DRC) 41

## S

- Skladba/stopa (TRACK) 32
- Stmavnutie (DIMMER) 43
- Súbor (FILE) 33
- Systémové nastavenia 42

pokračovanie na nasledujúcej strane →

## **T**

Titul (TITLE) 32  
Typ monitora  
(MONITOR TYPE) 39  
Typy programov (PTY) 35, 36

## **U**

USB zariadenie 20  
Užívateľské nastavenia  
(CUSTOM SETUP) 40  
Úroveň DVD (DVD-LEVEL)  
28, 45  
Úroveň signálu  
z doplnkového zariadenia  
(AUX-LEVEL) 45, 47

## **V**

Vhodné disky 8  
Vizuálne nastavovanie 38  
Využenie (BAL) 37

## **W**

WMA 9, 48

## **Z**

Zorný uhol (ANGLE) 17  
Zoznam 33  
Zväčšenie (CENTER ZOOM) 28  
Zvukový signál (BEEP) 43  
Zvýraznenie (LOUD) 45



<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



### Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení<sup>1</sup> (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívному vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobnejších informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.